



**Administration for  
Children's Services**

**MANYÈL ITILIZATÈ CAPS ONLINE: FOUNISÈ**

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| Kisa CAPS Online Ye? .....                    | 3  |
| Kreye Yon Idantifikasyon NYC (NYC ID).....    | 4  |
| Konekte Sou Caps Online .....                 | 9  |
| Fich Plasman.....                             | 11 |
| Retire Yon Timoun .....                       | 12 |
| Ajans/Dat Renouvèlman Sètifikasyon an.....    | 12 |
| Mete Efektif Prezans .....                    | 13 |
| Anrejistreman Lè Chak Jou .....               | 15 |
| Anrejistreman Lè Chak Semèn.....              | 22 |
| Soumèt Prezans Chak Mwa A.....                | 26 |
| Afichaj Mansyèl Prezans Yo .....              | 31 |
| Fason Pou Rantre Prezans Nan Dat Ki Pase..... | 34 |
| Enfòmasyon Sou Founisè A.....                 | 37 |
| Pwofil Founisè An .....                       | 37 |
| Orè Operasyon .....                           | 37 |
| Sispansyon .....                              | 39 |
| Pwofil Itilizatè .....                        | 45 |
| Aparèy Mobil .....                            | 47 |

## KISA CAPS ONLINE YE?

Yo te kreye ak devlope CAPS Online pou li reponn ak yon direktiv OCFS pou Vil New York ki di Administrasyon pou Sèvis Timoun (Administration for Children's Services, ACS) nan ta dwe gen yon pwogram pou kolekte done prezans sou lè rantre/lè sòti nan kad pwogram gadri yo ak founisè k ap jere timoun ki sibvansyone yo. Apati dat 1ye septanm 2022, CAPS Online se ap metòd obligatwa pou anrejistre prezans nan kad lè antre ak lè sòti timoun ki benefisye bon yo. Founisè yo ansanm ak pwogram yo dwe anrejistre ak soumèt enfòmasyon prezans yo nan CAPS Online nan lide pou yo peye yo poutèt swen y ap bay timoun ki benefisye bon yo.

Sistèm prezans CAPS Online lan ap ede garanti yon metòd estanda pou kontwole lè prezans timoun ki ap benefisye bon yo lè swen timoun sa yo otorize. Sistèm lan ap satisfè egzijans Eta a sa ki vle di yon founisè ki elijib pou pran swen timoun ki sibvansyone ap kenbe dosye prezans chak jou yo, ki gen ladan l dat prezans, lè yo vini ak lè yo ale, ak notasyon absans tout jounen yo [18 NYCRR 415.12(a)(2)].

Mete sou satisfè egzijans Eta a, CAPS Online ap ede ogmante presizyon nan zafè jesyon dosye epi sa ap pèmèt yo peye ou pi rapid paske se sou fòm elektwonik pou soumèt dosye yo chak mwa. Moun kapab gen aksè ak sistèm nan gras ak yon òdinatè, tablèt oswa yon aparèy mobil.

## KREYE YON IDANTIFIKASYON NYC (NYC ID)

Premye etap pou w antre nan sistèm CAPS Online lan se kreye yon Idantifikasyon NYC (NYC ID).

- a.) Si ou pa genyen yon NYC ID, tanpri gade Etap 1 an anba a epi kontinye kreye kont ou an
- b.) Si ou genyen yon NYC ID, tanpri sote Etap 12 ki pi ba a.

1. Ale nan URL sa a: <https://a069-capsonline.nyc.gov>
2. Klike sou **Kreye yon Kont**.

3. Mete adrès imèl ou.

Ou dwe kreye yon NYC ID avèk adrès imèl ou. Adrès imèl ou an pa dwe genyen non domèn sa yo: nyc.gov, nypd.org, queensda.org, specnarc.org, brooklynda.org, dfa.state.ny.us, trs.nyc.ny.us, nycers.org, nyccfb.info, ibo.nyc.ny.us, queenscountrypa.com, statenislandusa.com, or nychhc.org.

4. Mete yon modpas. (Si modpas la akseptab, mesaj “Modpas bon” ap afiche anba a.)
5. Mete modpas la ankò pou w ka konfime l.

6. Chwazi meni dewoulan an ak kesyon sekirite ou chwazi a.
7. Mete repons ou an nan espas ki anba a.

**Sekirite**

Chwazi yon kesyon sekirite epi bay yon repons. Repons lan pa sansib a majiskil ak miniskil epi li dwe genyen ant 3 ak 255 karaktè. Si w ap itilize yon ôdinatè piblik, nou rekòmande pou w maske repons ou yo lè w chwazi *Kache* anba a.

**Montre Repons yo**

☐ Montre ☒ Kache

**Kesyon Sekirite**

Ki nimewo telefòn ou sonje pi plis nan anfans ou?

**Repons**

.....

8. Chwazi kaz tchèk la pou w aksepte tèm yo.
9. Chwazi bouton **Kreye yon kont**.

**Tèm yo**

☒ Tcheke kaz la pou endike ke ou konprann epi ou dakò ak [Kondisyon Itilizasyon NYC.ID](#) yo , [Kondisyon Itilizasyon jeneral pou NYC.gov](#) yo [🔗](#) , ak [Règleman sou enfòmasyon prive](#) [🔗](#) pou NYC.gov la.

**Kreye yon kont**

10. Yon fwa ou fin soumèt enfòmasyon yo, yo ap voye yon imèl konfimasyon nan adrès imèl ou bay la. Ouvri imèl la epi chwazi lyen ki nan imèl la pou w konfime adrès imèl ou.



11. Yon paj konfimasyon ap parèt. Chwazi bouton **Pwofil** la nan kwen dwat anlè a. (Remak: ou dwe fini etap sa a anvan w eseye konekte. Si ou eseye konekte nan CAPS Online san ou pa mete prenon ou ak siyati ou ajou nan seksyon Pwofil la, sistèm lan ap afiche yon mesaj erè.)

12. Konekte nan kont NYC ID ou an avèk adrès imèl ak modpas ou te kreye a. (Si ou deja genyen yon NYC ID ki egziste, konekte avèk adrès imèl ou gras ak URL sa a: [Paj koneksyon NYC ID](#))

13. Yon fwa ou fin konekte ak kont NYC ID ou a, chwazi onglè Non lan epi mete enfòmasyon apwopriye a. Epi klike sou **Sove Chanjman yo**. (Remak: Lè w ap mete non w, tanpri evite itilize nenpòt karaktè espesyal oswa lèt ki gen aksan, paske y ap lakòz yon erè lè w fini ak pwosesis kreyasyon kont lan.)

14. **Remak:** Lè w ap kreye Idantifyan Vil New York (NYC ID) ou a, *pa* aktive verifikasyon an de etap la. Sa ap lakoz yon mesaj erè nan CAPS Online. Kite ekran an jan li ye anba a. (Pa klike sou "aktive"). Si ekran ou an montre yon bouton "dezaktive" pito, tanpri gade paj sa a pou plis enfòmasyon: [Dezaktive Verifikasyon an 2 Etap nan Idantifyan Vil New York \(NYC ID\) la](#).

Adrès imel   Modpas   Non   Kesyon Sekirite   Dezaktive   **Verifikasyon an 2 etap**

Verifikasyon an 2 etap se yon kouch sekirite siplemantè ki fèt pou asire ke ou se sèl moun ki ka jwenn aksè nan kont ou a, menm si yon moun konnen modpas ou. Nou pa fè ou peye yon frè livrezon mesaj, men konpayi telefòn ou an ka fè ou peye yon tarif estanda pou mesaj ak done.

Modpas aktyèl la

**Aktive**

15. Si, pandan ou nan Etap 12 la, ou ta konekte ak yon non itilizatè NYC ID ou te kreye deja (sa ki vle di ou pa fè sa ak yon adrès imèl), n ap mande w pou w kontinye etap ki apre a. **Si ou fèk kreye yon nouvo NYC ID (Etap 1–11), pa fè etap sa a. Olye de sa, kontinye nan seksyon [Konekte sou CAPS Online](#).**

Chwazi onglè Adrès Imèl la. Mete adrès imèl ou an nan espas ki apwopriye yo, ansanm ak modpas NYC ID ou a. Klike sou **Sove Chanjman yo**.

**Adrès imel**   Modpas   Non   Kesyon Sekirite   Dezaktive   Verifikasyon an 2 etap

**Adrès imel**

Nouvo Adrès Imèl ?

Konfime nouvo adrès imel la

Modpas aktyèl la

Bon Modpas

**Sove Chanjman yo**

16. Yon fwa ou fin soumèt enfòmasyon yo, yo ap voye yon imèl konfimasyon nan adrès imèl ou bay la. Ouvri imèl la epi chwazi lyen ki nan imèl la pou w konfime adrès imèl ou.

**Adrès imel** Modpas Non Kesyon Sekirite Dezaktive Verifikasyon an 2 etap

Nouvo adrès imel ou an ap tann konfimasyon. Pou konfime nouvo adrès imel ou a, klike sou lyen ki nan imel yo te voye ba ou nan nouvo adrès imel la. Si yo mande w pou konekte, antre adrès imel aktyèl ou a oswa non itilizatè ak modpas ou. Si ou pa resevwa imel la, tcheke dosye spam/junk ou a.

Aprè ou fin ranpli enfòmasyon sa yo, ou ap kapab rive konekte epi itilize sistèm CAPS Online lan sa pwoblèm.

## KONEKTE SOU CAPS ONLINE

Chak fwa ou bezwen konekte sou CAPS Online, ale sou sit entènèt CAPS Online lan: <https://a069-capsonline.nyc.gov/caps/login>, epi konekte nan pati agoch ekran an, pandan w pa itilize adrès imèl ak modpas ou te itilize pou kreye NYC ID ou a.

Konekte sou CAPS Online lè w ap itilize Idantite Kont Vil New York lan

Adrès Imèl

xxxxxxxxxxxx@proton.me

Modpas

\*\*\*\*\*

[Èske bliye Modpas lan?](#)

Konekte

CAPS Online ap sèvi ak Idantifikasyon pou Kont Vil New York lan

Èske w pa gen yon Idantifikasyon pou Kont Vil New York lan? [Kreye yon Kont](#)

Èske w gen bezwen Jere Idantifikasyon pou Kont Vil New York lan? [Jere Kont lan](#)

Chwazi yon Lang:  
English | Espanol | 中文 | русский язык | اللغة العربية |  
kreyòl ayisyen | ភាសាខ្មែរ | 简体中文 | اردو | POLSKI | 한국인 |  
FRANÇAIS | বাংলা

Anons Koneksyon

Yon fwa ou fin konekte sou CAPS Online pou premye fwa, ou pral wè yon ekran ki ap di w "Tanpri idantifye founisè ou reprezante a." Se yon etap verifikasyon inik ki pral pèmèt sistèm nan lokalize enfòmasyon founisè w yo.

Tanpri verifie founisè w ap reprezante a

Nimewo Telefòn Founisè ACCIS \*

Kantite Founisè

Nimewo Telefòn Prensipal Founisè \*

(999) 999-9999

Kantite Timoun \*

Kantite Timoun

Laj Timoun lan \*

Select

Soumèt

Reyinisyalize

Ou pral bezwen mete enfòmasyon yo mande pi ba yo nan ekran sa a:

- **Nimewo Founisè ACCIS:** Nimewo Idantifikasyon ACCIS a 6 oswa 7 chif ACS ba w la (se pa nimewo lisans ou a).
- **Nimewo Telefòn Prensipal Founisè:** Espas sa pa obligatwa epi li ta dwe rete vid.
- **Kantite Timoun:** Nimewo 10 chif konplè yo asiye ak tout timoun ki enskri nan sèvis swen ou yo. Sa se nimewo dosye ACS a 8 chif pou timoun nan plis 2 chif sifiks/nimewo timoun nan, kote zewo ki presede yo pa parèt. (Remak: Pa mete okenn tirè oswa espas.)

- Egzanp: Yon nimewo dosye ACS ta dwe parèt konsa, 12345678 (8 chif), epi sifiks timoun nan ta dwe 01 (2 chif). Sou kèk dokiman, nimewo konplè timoun nan ap parèt konsa: 12345678/01. Nan ka sa a, ou pral mete sèlman chif yo sa okenn tirè, separatè, ni espas – **1234567801**.
- Si nimewo dosye a 8 chif la kòmanse ak yon 0, tankou 01234567, mete 0 a. Nan ka sa a, nimewo a 10 chif ou a ap parèt konsa: 0123456701. (Si nimewo dosye a pa kòmanse ak yon 0, pa mete okenn zewo nan kòmansman nimewo a.)
- **Laj Timoun lan:** Chwazi laj egzak pitit ou mete nimewo dosye li a genyen aktyèlman la a (verifye dat nesans lan si ou pa asire w).

Yon fwa ou fin verifye enfòmasyon sa a, tout timoun ki sou kont ou w ap bay swen yo ap ajoute nan kont CAPS Online ou an, epi w ap kapab kòmanse mete enfòmasyon prezans yo nan CAPS Online. Si w ta jwenn erè oswa ou ta vin gen nenpòt pwoblèm lè w ap ranpli etap sa yo, tanpri kontakte sèvis Sipò CAPS Online lan ak/oswa Sèvis Enskripsyon CFWB a w ap jwenn nen enfòmasyon kontak ki pi ba yo.

Sipò Anliy CAPS Online: 212-835-7610, chwazi yon lang, epi apre sa a peze \*.

CFWB Enrollment (si ou pa gen aksè ak nimewo dosye timoun nan oswa lòt enfòmasyon): 212-835-7610, chwazi yon lang, epi chwazi mesaj ki apwopriye a.

## FICH PLASMAN

Fich plasman an montre ou tout timoun ki enskri nan gadri w la pou kounye a. (Remak: Si genyen timoun ki enskri nan gadri w la ki pa parèt sou Fich Plasman w lan, tanpri kontakte CFWB Enrollment.)



Si w pa pran swen plis pase 10 timoun, yon opsyon filtè ap parèt sou bò gòch ekran an ki ap pèmèt ou filtre timoun yo selon laj yo. Lè ou klike sou chak antèt kolòn ki gen flèch monte/desann yo, sa ap pèmèt ou triye done yo nan lòd kwasan oswa dekwasan.

| Aksyon | Kantite Timoun | Non Timoun lan | C/V | Laj  | Nimewo Dosye | Ajans | Dat resètifikasyon |
|--------|----------------|----------------|-----|------|--------------|-------|--------------------|
|        | XXXXXXXX/XX    | XXXXX, XXXX    | V   | 3.11 | XXXXX, XXXX  | HRA   |                    |
|        | XXXXXXXX/XX    | XXXXX, XXXX    | V   | 5.06 | XXXXX, XXXX  | ACS   | 06/2026            |
|        | XXXXXXXX/XX    | XXXXX, XXXX    | V   | 4.03 | XXXXX, XXXX  | ACS   | 10/2025            |

Lè ou pase souri a sou chak ikòn nan kolòn **Aksyon** an, sa ap pèmèt ou konnen kisa ikòn sa a fè. Pou plis enfòmasyon sou chak fonksyon, tanpri refere w ak nimewo paj ki koresponn lan.



[Retire yon timoun](#) (ikòn kreyon an): Paj 12



[Anrejistreman Lè Chak Jou](#) (ikòn kalandriye wouj): Paj 15



[Anrejistreman Lè Chak Semèn](#) (ikòn kalandriye vèt): Paj 22

## RETIRE YON TIMOUN



Premye ikòn lan (kreyon an) pèmèt ou 'abandone' oswa retire yon timoun nan gadri w la. Lè ou klike sou li, li ap mennen ou nan paj Plasman Abandon pou timoun sa a (gade anba a). Ou dwe chwazi yon **Kòd Abandon** (se rezon pou retire timoun lan) ak yon **Dat Abandon** (dènye jou timoun lan te prezan) epi klike sou **Anrejistre** apresya.

**CAPS ONLINE**
Lakay Fich Plasman Prezans Founisè

Pwofil Itilizatè Dekonekte

Plasman Abandon an - Retire yon timoun

Enfòmasyon sou Timoun lan

|                               |                                          |                             |             |
|-------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------|-------------|
| Kantite Timoun<br>XXXXXXXX/XX | Non Timoun lan<br>XXXXX, XXXX            | Nimewo Dosye<br>XXXXX, XXXX | Laj<br>3.11 |
| Nivo Swen<br>P                | Dat Enskripsyon an Kòmanse<br>05/01/2025 | Dat Enskripsyon an Fini     |             |

Abandon

Kòd Abandon \*  
Select

Dat Abandon \*  
MM/DD/YYYY

Anrejistre
Reynisyalize

Si ou pa kapab retire timoun nan, ou ap jwenn yon mesaj avètisman ki pral parèt apre w klike Anrejistre. Pou w kite avètisman an, chwazi Fich Plasman nan ba navigasyon ki anlè a epi retounen nan lis prensipal la.

## AJANS/DAT RENOUVELMAN SÈTIFIKASYON AN

Nan CAPS Online, founisè yo ak pwogram yo ka wè ajans lan (ACS oswa HRA) ki te bay chak timoun bon an, ansanm ak dat re-sètifikasyon bon an (si sa aplikab). Enfòmasyon sa a parèt sou paj Lis Plasman an, epi dat resètifikasyon an ap parèt tou sou paj Soumèt Prezans Mansyèl la ak paj Vizyonman Prezans Mansyèl la.

**CAPS ONLINE**
Lakay Fich Plasman Prezans Founisè

Pwofil Itilizatè Dekonekte

Fich Plasman

Filtè

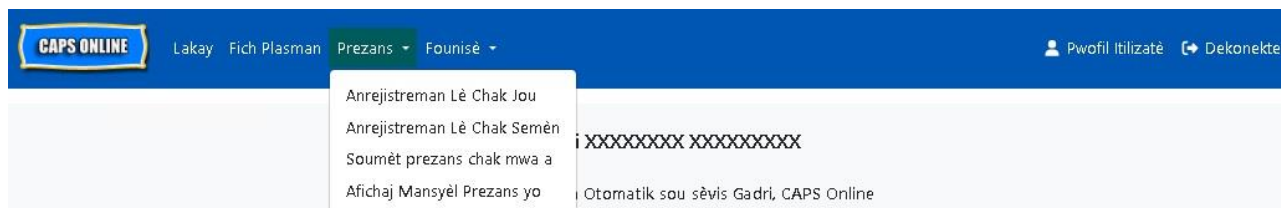
Laj  
Chwazi

Aplike Filtè Anile Filtè a

| Aksyon | Kantite Timoun | Non Timoun lan | C/V | Laj  | Nimewo Dosye | Ajans | Dat resètifikasyon |
|--------|----------------|----------------|-----|------|--------------|-------|--------------------|
|        | XXXXXXXX/XX    | XXXXX, XXXX    | V   | 3.11 | XXXXX, XXXX  | HRA   |                    |
|        | XXXXXXXX/XX    | XXXXX, XXXX    | V   | 5.06 | XXXXX, XXXX  | ACS   | 06/2026            |
|        | XXXXXXXX/XX    | XXXXX, XXXX    | V   | 4.03 | XXXXX, XXXX  | ACS   | 10/2025            |

## METE EFEKTIF PREZANS

Meni dewoulan **Prezans** lan genyen opsyon pou Anrejistreman Lè Chak Jou, Anrejistreman Lè Chak Semèn, Soumèt Prezans Chak Mwa a, and Afichaj Mansyèl Prezans yo. Ou pral kapab mete ak soumèt enfòmasyon prezans nan CAPS Online pou mwa sèvis aktyèl la, epi tou w ap kapab fè sa pou 6 mwa sèvis anvan sa yo.

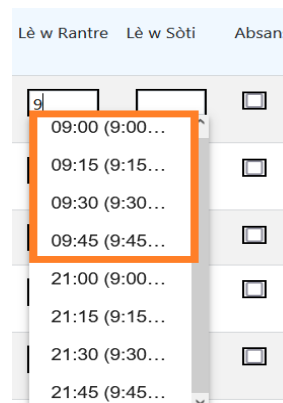


Opsyon **Anrejistreman Lè Chak Jou** pèmèt ou mete enfòmasyon prezans pou tout timoun ki nan gadri w la chak jou sou yon ekran inik (jiska 50 timoun pa paj). Opsyon **Anrejistreman Lè Chak Semèn** pèmèt ou mete enfòmasyon prezans pou yon timoun alafwa, men se pou yon semèn konplè epi se sou menm ekran an w ap fè l. Ou kapab toujou itilize opsyon Anrejistreman Lè Chak Semèn lan menm si ou ap mete enfòmasyon prezans chak jou. Ou kapab deside nan toude paj yo kiyès nan yo ki pi apwopriye pou ou lè w pa mete enfòmasyon prezans nan sistèm nan. Ou gendwa chwazi note enfòmasyon prezans yo sou papye epi apre sa w ap mete enfòmasyon prezans yo nan CAPS Online pita.

Ou dwe refilete lè a nan plizyè entèval 15 minit. Awondi pou ogmante oswa diminye li nan lè ki pi pre a, lè ou ap antre lè w la. Jan w kapab wè l nan eskrinnchòt ki pi ba a, mete yon lè (9è pa egzant) nan kazye Lè Antre oswa kazye Lè Sòti a, epi ge yon meni dewoulan ki ap parèt sou ekran an. Chwazi sa ki plis parèt lè antre ak/oswa sòti timoun nan.

### Egzantp:

- Pou yon timoun ki rive a 9:05 AM – Chwazi 09:00 (9:00 AM)
- Pou yon timoun ki rive a 9:10 AM – Chwazi 09:15 (9:15 AM)
- Pou yon timoun ki kite a 4:22 PM – Chwazi 16:30 (4:30 PM)
- Pou yon timoun ki kite a 4:50 PM – Chwazi 16:45 (4:45 PM)



CAPS Online fonksyone ak lè militè tou, sa ki vle di lè apremidi yo (PM) pral parèt sou fòm 24 èdtan an. Pa egzanp, 4:00 pm pral parèt konsa, 16:00. Lè w pa mete lè apremidi yo (PM), asire w ou glise desann rive nan lè PM yo, paske lè maten (AM) yo ap parèt anvan.

Egzanp:

- Pou yon timoun ki rive a 2:05 PM – Chwazi 14:00 (2:00 PM)
- Pou yon timoun ki rive a 2:10 PM – Chwazi 14:15 (2:15 PM)
- Pou yon timoun ki kite a 4:05 PM – Chwazi 16:00 (4:00 PM)
- Pou yon timoun ki kite a 4:10 PM – Chwazi 16:15 (4:15 PM)

## FASON POU W KONPRANN LEJANN LAN

Gen yon lejand ki ap parèt nan pati anlè paj Anrejistreman Lè Chak Jou ak Anrejistreman Lè Chak Semèn yo, ki eksplike senbòl pou chak estati prezans ki posib yo.

- **Absans** (Vyolèt): Ou mete yon absans pou jou ak timoun sa a
- **Sispansyon** (Mawon): Ou te mete yon fèmti pou jou sa a (ale gade [paj 39](#) pou jwenn enstriksyon sou kijan pou mete fèmti)
- **Pa Rantre** (Wouj): Ou pa mete okenn enfòmasyon prezans (ni lè rantre/lè sòti ni absans pou jou ak timoun sa a)
- **Patisipe** (Vèt): Ou mete yon lè rantre/lè sòti pou jou ak timoun sa a
- **Pa Enskri** (Ble): Timoun lan pa enskri jou sa a (wikenn ladan)
- **Soumèt** (Nwa): Ou mete enfòmasyon prezans pou jou sa a epi ou soumèt enfòmasyon prezans pou mwa sa a pou yo trete li

## ANREJISTREMAN LÈ CHAK JOU

Lè ou klike sou **Anrejistreman Lè Chak Jou** nan meni dewoulan Prezans, li ap mennen ou nan tablo jou pou tout timoun ki sou kont ou yo. Ou kapab klase kolòn Nimewo Timoun lan, kolòn Non Timoun lan, ak kolòn Kontra/Bon an nan lòd kwasan oswa dekwasan.

Si w gen plis pase 10 timoun sou kont ou, ou pral kapab filtre selon Laj ak/oswa Nivo Swen, gras ak filtè ki sou bò goch ekran an.

Etap ki pi ba yo ap eksplike w kijan pou mete enfòmasyon prezans gras ak opsyon Anrejistreman Lè Chak Jou a.

1. Chwazi meni dewoulan **Prezans** lan epi chwazi **Anrejistreman Lè Chak Jou**.

2. Paj Anrejistremman Lè Chak Jou a ap louvri pou jou aktyèl la. Ou gendwa chwazi yon jou ki diferan lè ou klike sou flèch yo pou deplase ale nan jou anvan oswa jou swivan an oswa w kapab klike nan espas ki pi ba **Chwazi Dat** la oswa lè ou itilize yon dat nan peryòd sis mwa sèvis anvan sa a.

3. Rantre lè a an plizyè entèval 15 minit nan kolòn **Èdtan Rantre** ak kolòn **Èdtan Sòti** a. (Remak: Yo note lè rantre/lè sòti a nan lè militè.) Si timoun lan te absan, chwazi kaz nan kolòn **Absans** lan.

4. Klike sou **Anrejistre** anba a depi ou fini. Klike sou **Anrejistre** ankò nan fenèt tanporè ki parèt la. Yon fwa w fin anrejistre l ak siksè, gen yon mesaj konfimasyon koulè vèt ki pral parèt nan pati anlè paj la, epi ikòn ki nan kolòn Aksyon an pral chanje sòti nan ikòn kalandriye wouj (pa rantre) pou l vin swa yon kalandriye vèt (patisipe) oswa yon ikòn vizaj ki vyolèt (absans), sa depan kisa w te mete.

## METE YON DEZYÈM ENFÒMASYON ÈDTAN RANTRE/SÒTI NAN OPSYON ANREJISTREMAN LÈ CHAK JOU A

Nan ka kote ou bezwen mete yon **dezyèm lè rantre/lè sòti**, (pa egzanp, si yon timoun bezwen kite gadri a pandan jounen an paske li gen yon randevou doktè), swiv etap anba yo pou w antre sou paj endividyèl Anrejistreman Lè Chak Jou pou timoun sa a.

1. Chwazi ikòn 📅 kalandriye wouj la nan kolòn Aksyon an pou w wè detay pou yon timoun espesifik.

| Select                   | Aksyon | Kantite Timoun | Non Timoun lan | Laj   | Nimewo Dosye | LC | C/V | Dat Kòmansman | Dat Ekspirasyon | Lè w Rantre | Lè w Sòti | Absans                   |
|--------------------------|--------|----------------|----------------|-------|--------------|----|-----|---------------|-----------------|-------------|-----------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | 📅      | XXXXXXXXXX     | XXXXX, XXXX    | 11:06 | XXXXX, XXXX  | S  | V   | 04/20/22      | 12/30/25        |             |           | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | 📅      | XXXXXXXXXX     | XXXXX, XXXX    | 8:09  | XXXXX, XXXX  | S  | V   | 07/01/23      | 12/30/25        |             |           | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | 📅      | XXXXXXXXXX     | XXXXX, XXXX    | 2:03  | XXXXX, XXXX  | T  | V   | 06/01/25      |                 |             |           | <input type="checkbox"/> |

2. Mete dezyèm enfòmasyon lè rantre/lè sòti a nan espas ki apwopriye yo. Mete lè a an plizyè entèval 15 minit.

Kantite Timoun: XXXXXXXXXX  
Non Timoun lan: XXXXX, XXXX  
Nimewo Dosye: XXXXX, XXXX  
Dat Sèvis: 10/01/2025  
Kontra/Koupon: Voucher  
Premye (1ye) Èdtan Rantre: 07:00  
Premye (1ye) Èdtan Sòti: 11:00  
Dezyèm (2yèm) Èdtan Rantre: 2:15  
Dezyèm (2yèm) Èdtan Sòti:   
A - ABSENCE  
Anrejistre Reyinisyalize

3. Chwazi **Anrejistre** lè ou fin mete enfòmasyon lè antre/lè sòti nan paj sa a.

## KOPYE/KOLE ENFÒMASYON LÈ RANTRE/LÈ SÒTI NAN OPSYON ANREJISTREMAN LÈ CHAK JOU A

Nan opsyon Anrejistreman Lè Chak Jou ak sa Chak Semèn la, ou kapab kopye ak kole enfòmasyon lè antre/lè sòti pou timoun ki rive ak kite nan menm lè yo. Ou kapab kopye ak kole jiska 50 rejis an menm tan, apre w fin ekri enfòmasyon lè rantre/lè sòti pou yon timoun.

Nan ekran Anrejistreman Lè Chak Jou a, ou pral wè yon kolòn ki di Chwazinan pati agoch kolòn "Aksyon" a. Kazyè ki nan kolòn sa yo, lè w tcheke yo, ou ap kapab itilize yo pou kopye ak kole enfòmasyon lè rantre/lè sòti ou te mete yo.

Pou fè kopye/kole an vrak ak plizyè enfòmasyon: [Kopye/Kole an Vrak \(Tout Rejis ki Vizib yo\)](#) nan Paj 18

Pou kopye/kole yon ranje alafwa: [Kopye/Kole Endividyèl \(Rejis Seleksyone yo Sèlman\)](#) nan Paj 20

## KOPYE/KOLE AN VRAK (TOUT REJIS KI VIZIB YO)

Etap ki pi ba yo pral pèmèt ou anrejistre byen rapid menm enfòmasyon lè rantre/lè sòti a pou tout rejis ki sou ekran an.

1. Pou kopye ak kole menm lè a pou **tout** rejis yo nan paj la (yon limit 50 rejis), mete enfòmasyon lè antre/lè sòti an pou premye timoun ki sou ekran an. Apre sa a, klike sou kaz tcheke a nan kolòn Chwazi a pou ranje sa a. Sa pral kopye enfòmasyon lè rantre/lè sòti pou rejis sa a - ranje a pral briye plis, epi ou pral wè yon mesaj konfimasyon an nan pati anba ekran an ki di "Kopi a fini".

- Pou kole enfòmasyon lè rantre/lè sòti ki kopye pou tout rejis ki sou ekran yo, klike sou kazye tchèk prensipal la nan pati anlè kolòn nan, egzakteman anba mo "Chwazi" a. Tout ranje ki nan paj yo pral vin gen menm lè rantre/lè sòti a epi y ap briye plis, epi w pral resevwa yon ti mesaj konfimasyon ki gen koulè k ap parèt nan pati anba ekran an ki di "Kolaj la fini".

**Remak:** Lè w klike sou kazye tchèk prensipal "Chwazi" a, li pral ranplase tout enfòmasyon prezans ou mete yo. Sèlman itilize kazye tchèk la ki nan pati anlè a (ou ka wè l nan imaj la) si tout rejis ki vizib yo dwe gen menm enfòmasyon lè rantre/lè sòti a.

- Klike sou **Anrejistre** lè ou fini epi klike sou **Anrejistre** yon lòt fwa ankò nan fenèt tanporè ki parèt la. Ou pral wè yon mesaj konfimasyon koulè vèt nan pati anlè ekran an ki konfime ki rejis ki anrejistre kòm sadwa ak enfòmasyon lè rantre/lè sòti yo.

- Si w genyen plizyè paj rejis timoun, itilize flèch ki anba yo pou deplase ale nan pwochen paj la epi repete pwosesis la (opsyon kopye/kole an vrak la gen yon enpak sou rejis ki vizib sou paj yo sèlman).

**Remak:** Si w ta renmen chanje kantite pa defo rejis ki vizib nan yon paj, tanpri ale gade nan seksyon Pwofil Itilizatè nan paj 45 la.

## KOPYE/KOLE ENDIVIDYÈL (REJIS SELEKSYONE YO SÈLMAN)

Etap ki pi ba yo pral pèmèt ou kopye ak kole byen rapid menm enfòmasyon lè rantre/lè sòti a, pou yon rejis alafwa.

1. Mete enfòmasyon prezans lè rantre/lè sòti pou premye pitit ou ta renmen kopye/kole enfòmasyon prezans li a, epi seleksyone kazye tchèk ki koresponn lan nan kolòn "Chwazi" a pou ranje sa a. Sa pral kopye enfòmasyon lè rantre/lè sòti pou rejis sa a - ranje a pral briye plis, epi ou pral wè yon mesaj konfimasyon an nan pati anba ekran an ki di "Kopi a fini".

**Remak:** Rejis ki kopye a pa oblije plase nan premye ranje ki nan ekran an. Kèlkeswa rejis ki seleksyone epi k ap briye a se li k ap kopye an premye.

The screenshot shows the 'CAPS ONLINE' interface for daily attendance registration. The date is set to 10/02/2025. A table of attendance records is displayed, with columns for 'Select', 'Aksyon', 'Kantite Timoun', 'Non Timoun lan', 'Laj', 'Nimewo Doye', 'LC', 'C/V', 'Dat Kòmansman', 'Dat Ekspirasyon', 'Lè w Rantre', 'Lè w Soti', and 'Absans'. The first row is highlighted in orange, showing a record for a child named 'XXXXXXX/XX' with a date of birth 'XXXX, XXXX' and a current date of '11/06'. The 'Chwazi' column for this row is also highlighted in orange. Below the table, there are buttons for 'Anrejistre', 'Reynisyalize', and 'Kopi a fini'. The 'Kopi a fini' button is highlighted in orange.

2. Yon fwa ou fin kopye yon ranje lè rantre/lè sòti, itilize kazye ki nan kolòn "Chwazi" a pou seleksyone lòt rejis ki gen menm lè rantre/lè sòti yo. Lè w seleksyone chak rejis, enfòmasyon lè rantre/lè sòti yo ap kole lapoula. Chak ranje ou kole ap briye plis, epi w pral resevwa yon ti mesaj konfimasyon ki gen koulè k ap parèt nan pati anba ekran an ki di "Kolaj la fini" chak fwa.

**Remak:** Nan menm moman ou klike sou yon kazye tchèk, enfòmasyon lè rantre/lè sòti ki kopye yo pral kole nan kazye lè rantre/lè sòti pou rejis sa a, epi l ap ranplase prezans ou te mete yo anvan yo. Ou pa kapab retounen sou desizyon ou. Si pa erè ou ta ranplase enfòmasyon prezans pou rejis yon timoun, klike sou kazye tchèk rejis sa a pou deseleksyone l (li p ap briye ankò), epi apre sa a remete enfòmasyon lè rantre/lè sòti ki kòrèk yo pou timoun sa a nan kazye ki koresponn yo.

**CAPS ONLINE** Lakay Fich Plasman Prezans Founisé Pwofil Itilizatè Dekonekte

Anrejistremman Lè Chak Jou

Chwazi Dat\* 10/02/2025

Lejann Absans Sispansyon Pa Rantre Patisipe Pa Enskri Soumèt

Filtè Laj Chwazi Nivo Swen Chwazi Aplike Filtè Anile Filtè a

Ranje 10 per page

| Select                              | Aktyon | Kantite Timoun | Non Timoun lan | Laj  | Nimewo Dosye | LC | C/V | Dat Kòmansman | Dat Ekspirasyon | Lè w Rantre | Lè w Soti | Absans                   |
|-------------------------------------|--------|----------------|----------------|------|--------------|----|-----|---------------|-----------------|-------------|-----------|--------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> |        | XXXXXXXXXX     | XXXXX, XXXX    | 1106 | XXXXX, XXXX  | S  | V   | 04/20/22      | 12/30/25        | 07:30       | 18:00     | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/>            |        | XXXXXXXXXX     | XXXXX, XXXX    | 809  | XXXXX, XXXX  | S  | V   | 07/01/23      | 12/30/25        |             |           | <input type="checkbox"/> |
| <input checked="" type="checkbox"/> |        | XXXXXXXXXX     | XXXXX, XXXX    | 203  | XXXXX, XXXX  | T  | V   | 06/01/25      |                 | 07:30       | 18:00     | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/>            |        | XXXXXXXXXX     | XXXXX, XXXX    | 610  | XXXXX, XXXX  | S  | V   | 06/01/25      |                 |             |           | <input type="checkbox"/> |
| <input checked="" type="checkbox"/> |        | XXXXXXXXXX     | XXXXX, XXXX    | 403  | XXXXX, XXXX  | P  | V   | 02/12/25      |                 | 07:30       | 18:00     | <input type="checkbox"/> |
| <input checked="" type="checkbox"/> |        | XXXXXXXXXX     | XXXXX, XXXX    | 311  | XXXXX, XXXX  | P  | V   | 05/01/25      |                 | 07:30       | 18:00     | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/>            |        | XXXXXXXXXX     | XXXXX, XXXX    | 403  | XXXXX, XXXX  | P  | V   | 12/01/24      |                 |             |           | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/>            |        | XXXXXXXXXX     | XXXXX, XXXX    | 506  | XXXXX, XXXX  | P  | V   | 07/01/24      |                 |             |           | <input type="checkbox"/> |
| <input checked="" type="checkbox"/> |        | XXXXXXXXXX     | XXXXX, XXXX    | 501  | XXXXX, XXXX  | P  | V   | 03/01/24      |                 | 07:30       | 18:00     | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/>            |        | XXXXXXXXXX     | XXXXX, XXXX    | 411  | XXXXX, XXXX  | P  | V   | 05/01/24      |                 | 08:00       | 17:15     | <input type="checkbox"/> |

5 selected / 12 total

Anrejistre Reinitialize Kolaj la fini.

3. Yon fwa ou fin kole rejis ou ta renmen kole sou paj sa a, klike sou **Anrejistre** nan pati anba ekran sa a. Yon fenèt tanporè pral parèt epi l ap mande w si asire w ou vle anrejistre chanjman w fè yo. Klike sou **Anrejistre** yon lòt fwa ankò.

**CAPS ONLINE** Lakay Fich Plasman Prezans Founisé Pwofil Itilizatè Dekonekte

Anrejistremman Lè Chak Jou

Chwazi Dat\* 10/02/2025

Lejann Absans Sispansyon Pa Rantre Patisipe Pa Enskri Soumèt

Filtè Laj Chwazi Nivo Swen Chwazi Aplike Filtè Anile Filtè a

Ranje 10 per page

| Select                              | Aktyon | Kantite Timoun | Non Timoun lan | Laj  | Nimewo Dosye | LC | C/V | Dat Kòmansman | Dat Ekspirasyon | Lè w Rantre | Lè w Soti | Absans                   |
|-------------------------------------|--------|----------------|----------------|------|--------------|----|-----|---------------|-----------------|-------------|-----------|--------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> |        | XXXXXXXXXX     | XXXXX, XXXX    | 1106 | XXXXX, XXXX  | S  | V   | 04/20/22      | 12/30/25        | 07:30       | 18:00     | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/>            |        | XXXXXXXXXX     | XXXXX, XXXX    | 809  | XXXXX, XXXX  | S  | V   | 07/01/23      | 12/30/25        |             |           | <input type="checkbox"/> |
| <input checked="" type="checkbox"/> |        | XXXXXXXXXX     | XXXXX, XXXX    | 203  | XXXXX, XXXX  | T  | V   | 06/01/25      |                 | 07:30       | 18:00     | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/>            |        | XXXXXXXXXX     | XXXXX, XXXX    | 610  | XXXXX, XXXX  | S  | V   | 06/01/25      |                 |             |           | <input type="checkbox"/> |
| <input checked="" type="checkbox"/> |        | XXXXXXXXXX     | XXXXX, XXXX    | 403  | XXXXX, XXXX  | P  | V   | 02/12/25      |                 | 07:30       | 18:00     | <input type="checkbox"/> |
| <input checked="" type="checkbox"/> |        | XXXXXXXXXX     | XXXXX, XXXX    | 311  | XXXXX, XXXX  | P  | V   | 05/01/25      |                 | 07:30       | 18:00     | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/>            |        | XXXXXXXXXX     | XXXXX, XXXX    | 403  | XXXXX, XXXX  | P  | V   | 12/01/24      |                 |             |           | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/>            |        | XXXXXXXXXX     | XXXXX, XXXX    | 506  | XXXXX, XXXX  | P  | V   | 07/01/24      |                 |             |           | <input type="checkbox"/> |
| <input checked="" type="checkbox"/> |        | XXXXXXXXXX     | XXXXX, XXXX    | 501  | XXXXX, XXXX  | P  | V   | 03/01/24      |                 | 07:30       | 18:00     | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/>            |        | XXXXXXXXXX     | XXXXX, XXXX    | 411  | XXXXX, XXXX  | P  | V   | 05/01/24      |                 | 08:00       | 17:15     | <input type="checkbox"/> |

5 selected / 12 total

Anrejistre Reinitialize

**Anrejistre Chanjman yo**

Èske w sèten ke ou ta renmen anrejistre chanjman ou yo?

Anrejistre Anile

4. Yon fwa w fin klike sou **Anrejistre**, mesaj konfimasyon yo pral parèt nan pati anlè rejis timoun nan ak tout enfòmasyon lè rantre/lè sòti ki fenk anrejistre yo. Nan tablo ki pi ba a, ikòn yo ak tèks pou rejis sa yo pral chanje sòti nan wouj (pa rantre) pou vin vèt (patisipe).

The screenshot shows the CAPS ONLINE interface. At the top, there's a blue header with 'CAPS ONLINE' and navigation links. Below it, a light blue box contains a confirmation message in Haitian Creole. The main section is titled 'Anrejistreman Lè Chak Jou' (Daily Attendance Registration). It includes a date selector set to '10/02/2025' and a filter section with 'Laj' (Age) and 'Nivo Swen' (Care Level) dropdowns. A table displays student attendance records with columns for 'Select', 'Aksyon', 'Kantite Timoun', 'Non Timoun lan', 'Laj', 'Nimewo Dosye', 'LC', 'C/V', 'Dat Kòmansman', 'Dat Ekspirasyon', 'Lè w Rantre', 'Lè w Sòti', and 'Absans'. The table shows four rows of data with corresponding icons and status indicators.

5. Apre w fin anrejistre prezans yo, repete Etap 1 rive nan 4 la pou kopye ak kole yon gwoup enfòmasyon lè rantre/lè sòti ki diferan.

## ANREJISTREMAN LÈ CHAK SEMÈN

Anrejistreman Lè Chak Semèn pèmèt ou rantre prezans pou yon timoun pandan tout semèn lan, avèk opsyon pou rantre plis pase yon lè rantre/lè sòti pa jou pou menm timoun lan.

1. Chwazi meni dewoulan **Prezans** lan epi chwazi **Anrejistreman Lè Chak Semèn**.

The screenshot shows the CAPS ONLINE interface with the 'Prezans' dropdown menu open. The menu options are: 'Anrejistreman Lè Chak Jou', 'Anrejistreman Lè Chak Semèn' (highlighted with an orange box), 'Soumèt prezans chak mwa a', and 'Afichaj Mansyèl Prezans yo'. The background shows a blurred view of the main interface.

2. Lè ou chwazi Anrejistreman Lè Chak Semèn, gen opsyon pou chèche selon Enfòmasyon sou Dosye a oswa Mwa Asistans. Chwazi **Mwa Asistans**.

The screenshot shows the CAPS ONLINE interface for 'Anrejistreman Lè Chak Semèn'. It includes a search bar with the text 'Chwazi yon kategori pou fè rechèch:' and two input fields: 'Enfòmasyon sou Dosye a' and 'Mwa Asistans' (highlighted with an orange box).

3. Nan meni dewoulan ki ap parèt sou bò dwat la, chwazi mwa ou ta renmen mete lè rantre/lè sòti pou li a epi klike sou **Rechèch** pou wè dosye timoun lan pou mwa sa a. Fonksyon pou mete enfòmasyon prezans lan disponib pou mwa sèvis aktyèl la, epi tou l ap disponib pou 6 mwa sèvis anvan sa yo.

**CAPS ONLINE** Lakay Fich Plasman Prezans Founisè

Pwofil Itilizatè Dekonekte

Anrejistreman Lè Chak Semèn

Chwazi yon kategori pou fè rechèch:

Enfòmasyon sou Dosye a

Mwa Asistans

Kritè Rechèch

Mwa Asistans

Select

Select

03/2026

02/2026

01/2026

12/2025

11/2025

10/2025

09/2025

© 2009-2026 Vil New York Plan sit la Responsablite

Version : 3.20.2026

4. Ou pral wè yon tablo ki gen tout timoun ki sou kont ou yo pou mwa sèvis sa a. Si w gen plis pase 10 timoun sou kont ou, ou pral kapab filtre selon Laj, Nivo Swen ak/oswa gras ak filtè ki sou bò goch ekran an.

Pou mete lè rantre/lè sòti yon timoun pou semèn lan, chwazi ikòn nan kolòn Aksyon ki bòkote timoun lan.

**CAPS ONLINE** Lakay Fich Plasman Prezans Founisè

Pwofil Itilizatè Dekonekte

Anrejistreman Lè Chak Semèn

Chwazi yon kategori pou fè rechèch:

Enfòmasyon sou Dosye a

Mwa Asistans

Kritè Rechèch

Mwa Asistans

10/2025

Rechèch

Filtè

Laj

Chwazi

Nivo Swen

Chwazi

Aplike Filtè Anile Filtè a

Ranje 10 per page

| Aksyon | Kantite Timoun | Non Timoun lan | Laj   | Nimewo Dosye | LC | C/V | Dat Kòmansman | Dat Ekipasyon |
|--------|----------------|----------------|-------|--------------|----|-----|---------------|---------------|
|        | XXXXXXXXXX     | XXXXX, XXXX    | 11.06 | XXXXX, XXXX  | S  | V   | 04/20/22      | 12/30/25      |
|        | XXXXXXXXXX     | XXXXX, XXXX    | 8.09  | XXXXX, XXXX  | S  | V   | 07/01/23      | 12/30/25      |
|        | XXXXXXXXXX     | XXXXX, XXXX    | 2.03  | XXXXX, XXXX  | T  | V   | 06/01/25      |               |
|        | XXXXXXXXXX     | XXXXX, XXXX    | 6.10  | XXXXX, XXXX  | S  | V   | 06/01/25      |               |

Apre ou fin chwazi yon timoun, ekran **Anrejistreman Èdtan Lè Chak Semèn lan** ap afiche pou sèl timoun sa a. Apati la a, ou ka note lè rantre/lè sòti ak absans yo. Si ou pa kapab ranpli tout yon sèl kou, ou gendwa anrejistre travay ou a nenpòt lè epi retounen vin ranpli li pita.

5. Mete lè rantre/lè sòti pou chak jou nan de premye kazyè ki nan chak kolòn yo. Ou dwe itilize entèval 15 minit nan sistèm lan pou antre lè a. (**Remak:** yo note lè rantre/lè sòti a nan lè militè.)

**CAPS ONLINE** Lakay Fich Plasman Prezans Founisè Pwofil Itilizatè Dekonekte

Anrejistreman Èdtan Chak Semèn Timoun lan

Enfòmasyon sou Dosye a

Kantite Timoun: XXXXXXXX/XX Non Timoun lan: XXXXX, XXXX Nimewo Dosye: XXXXX, XXXX Dat Enskripsyon an Kòmanse: 04/20/2022 Dat Enskripsyon an Fini: 12/30/2025 Mwa Sèvis: 10/25

Chwazi Dat: 10/05/2025

Lejann: Absans Sispansyon Pa Rantre Patisipe Pa Enskri Soumèt

| Lè                           | Dimanch 10/5/2025                                                   | Lendi 10/6/2025                                                     | Madi 10/7/2025                                                      | Mèkredi 10/8/2025                                                              | Jedi 10/9/2025                                                      | Vandredi 10/10/2025                                                 | Samdi 10/11/2025                                                    |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| 1 <sup>ye</sup> Lè w Rantre  |                                                                     | 07:15                                                               | 07:30                                                               |                                                                                | 7:30                                                                |                                                                     |                                                                     |
| 1 <sup>ye</sup> Lè w Sòti    |                                                                     | 17:30                                                               | 11:00                                                               |                                                                                | 07:30 (7:30 AM)<br>19:30 (7:30 PM)                                  |                                                                     |                                                                     |
| 2 <sup>yèm</sup> Lè w Rantre |                                                                     |                                                                     | 14:15                                                               |                                                                                |                                                                     |                                                                     |                                                                     |
| 2 <sup>yèm</sup> Lè w Sòti   |                                                                     |                                                                     | 17:45                                                               |                                                                                |                                                                     |                                                                     |                                                                     |
|                              | <input type="checkbox"/> ABSENCE<br><input type="checkbox"/> Select | <input type="checkbox"/> ABSENCE<br><input type="checkbox"/> Select | <input type="checkbox"/> ABSENCE<br><input type="checkbox"/> Select | <input checked="" type="checkbox"/> ABSENCE<br><input type="checkbox"/> Select | <input type="checkbox"/> ABSENCE<br><input type="checkbox"/> Select | <input type="checkbox"/> ABSENCE<br><input type="checkbox"/> Select | <input type="checkbox"/> ABSENCE<br><input type="checkbox"/> Select |

Anrejistre Revinisyalize

6. Si ou bezwen mete yon dezyèm enfòmasyon lè rantre/lè sòti (pa egzanp, si yon timoun bezwen kite gadri a pou li ale nan yon randevou doktè epi pou li retounen pita), ou ka fè sa nan twazyèm ak katyèm kazyè ki nan chak kolòn (2<sup>yèm</sup> Lè w Rantre ak 2<sup>yèm</sup> Lè w Sòti).

**CAPS ONLINE** Lakay Fich Plasman Prezans Founisè Pwofil Itilizatè Dekonekte

Anrejistreman Èdtan Chak Semèn Timoun lan

Enfòmasyon sou Dosye a

Kantite Timoun: XXXXXXXX/XX Non Timoun lan: XXXXX, XXXX Nimewo Dosye: XXXXX, XXXX Dat Enskripsyon an Kòmanse: 04/20/2022 Dat Enskripsyon an Fini: 12/30/2025 Mwa Sèvis: 10/25

Chwazi Dat: 10/05/2025

Lejann: Absans Sispansyon Pa Rantre Patisipe Pa Enskri Soumèt

| Lè                           | Dimanch 10/5/2025                                                   | Lendi 10/6/2025                                                     | Madi 10/7/2025                                                      | Mèkredi 10/8/2025                                                              | Jedi 10/9/2025                                                      | Vandredi 10/10/2025                                                 | Samdi 10/11/2025                                                    |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| 1 <sup>ye</sup> Lè w Rantre  |                                                                     | 07:15                                                               | 07:30                                                               |                                                                                | 7:30                                                                |                                                                     |                                                                     |
| 1 <sup>ye</sup> Lè w Sòti    |                                                                     | 17:30                                                               | 11:00                                                               |                                                                                | 07:30 (7:30 AM)<br>19:30 (7:30 PM)                                  |                                                                     |                                                                     |
| 2 <sup>yèm</sup> Lè w Rantre |                                                                     |                                                                     | 14:15                                                               |                                                                                |                                                                     |                                                                     |                                                                     |
| 2 <sup>yèm</sup> Lè w Sòti   |                                                                     |                                                                     | 17:45                                                               |                                                                                |                                                                     |                                                                     |                                                                     |
|                              | <input type="checkbox"/> ABSENCE<br><input type="checkbox"/> Select | <input type="checkbox"/> ABSENCE<br><input type="checkbox"/> Select | <input type="checkbox"/> ABSENCE<br><input type="checkbox"/> Select | <input checked="" type="checkbox"/> ABSENCE<br><input type="checkbox"/> Select | <input type="checkbox"/> ABSENCE<br><input type="checkbox"/> Select | <input type="checkbox"/> ABSENCE<br><input type="checkbox"/> Select | <input type="checkbox"/> ABSENCE<br><input type="checkbox"/> Select |

Anrejistre Revinisyalize

7. Apre ou fin rantre tout lè yo oswa note absans yo, desann anba paj la epi chwazi **Anrejistre**.

8. Chwazi **Anrejistre** nan fenèt konfimasyon ki parèt la.

**Anrejistre Chanjman yo**

Èske w sèten ke ou ta renmen anrejistre chanjman ou yo?

**Anrejistre** Anile

## KOPYE/KOLE ENFÒMASYON LÈ RANTRE/LÈ SÒTI NAN OPSYON ANREJISTREMAN LÈ CHAK SEMÈN LAN

Nan paj Anrejistreman Lè Chak Semèn lan, ou kapab kopye ak kole enfòmasyon lè antre/lè sòti pou yon semèn antye pou yon timoun espesifik, apre w fin tape lè antre/lè sòti pou yon jou.

1. Mete enfòmasyon lè rantre/lè sòti pou yon jou ann semèn nan, epi klike sou kazyè "Chwazi" ki anba kazyè lè rantre/lè sòti yo. Ou pral resevwa yon ti mesaj konfimasyon ki gen koulè k ap parèt nan pati anba ekran an ki di "Kopi a fini".

**CAPS ONLINE** Lakay Fich Plasman Prezans Founisè Pwofil Itilizaté Dekonekte

Anrejistreman Èdtan Chak Semèn Timoun lan

Enfòmasyon sou Dosye a

Kantite Timoun: XXXXXXXX/XX Non Timoun lan: XXXXX, XXXX Nimewo Dosye: XXXXX, XXXX Dat Enskripsyon an Kòmanse: 04/20/2022 Dat Enskripsyon an Fini: 12/30/2025 Mwa Sèvis: 10/25

« Chwazi Dat\* 10/12/2025 »

Lejann: Absans Sispansyon Pa Rantre Patisipe Pa Enskri Soumèt

| Lè               | Dimanch 10/12/2025                                                  | Lendi 10/13/2025                                                               | Madi 10/14/2025                                                     | Mèkredi 10/15/2025                                                  | Jedi 10/16/2025                                                     | Vandredi 10/17/2025                                                 | Samdi 10/18/2025                                                    |
|------------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| 1ye Lè w Rantre  |                                                                     | 07:15                                                                          |                                                                     |                                                                     |                                                                     |                                                                     |                                                                     |
| 1ye Lè w Sòti    |                                                                     | 17:30                                                                          |                                                                     |                                                                     |                                                                     |                                                                     |                                                                     |
| 2yèm Lè w Rantre |                                                                     |                                                                                |                                                                     |                                                                     |                                                                     |                                                                     |                                                                     |
| 2yèm Lè w Sòti   |                                                                     |                                                                                |                                                                     |                                                                     |                                                                     |                                                                     |                                                                     |
|                  | <input type="checkbox"/> ABSENCE<br><input type="checkbox"/> Select | <input type="checkbox"/> ABSENCE<br><input checked="" type="checkbox"/> Select | <input type="checkbox"/> ABSENCE<br><input type="checkbox"/> Select | <input type="checkbox"/> ABSENCE<br><input type="checkbox"/> Select | <input type="checkbox"/> ABSENCE<br><input type="checkbox"/> Select | <input type="checkbox"/> ABSENCE<br><input type="checkbox"/> Select | <input type="checkbox"/> ABSENCE<br><input type="checkbox"/> Select |

Anrejistre Rejinisyalize **Kopi a fini.**

2. Yon fwa w fin kopye lè a, klike sou chak kazyè "Chwazi" pou lòt jou ou vle kole enfòmasyon prezans pou yo. Lè w klike sou chak kazyè tchèk, enfòmasyon lè rantre/lè sòti yo pral kole lapoula, epi yon ti mesaj konfimasyon ki gen koulè ap parèt nan pati anba ekran an ki di "Kolaj la fini".

**CAPS ONLINE** Lakay Fich Plasman Prezans Founisè Pwofil Itilizaté Dekonekte

Anrejistreman Èdtan Chak Semèn Timoun lan

Enfòmasyon sou Dosye a

Kantite Timoun: XXXXXXXX/XX Non Timoun lan: XXXXX, XXXX Nimewo Dosye: XXXXX, XXXX Dat Enskripsyon an Kòmanse: 04/20/2022 Dat Enskripsyon an Fini: 12/30/2025 Mwa Sèvis: 10/25

« Chwazi Dat\* 10/12/2025 »

Lejann: Absans Sispansyon Pa Rantre Patisipe Pa Enskri Soumèt

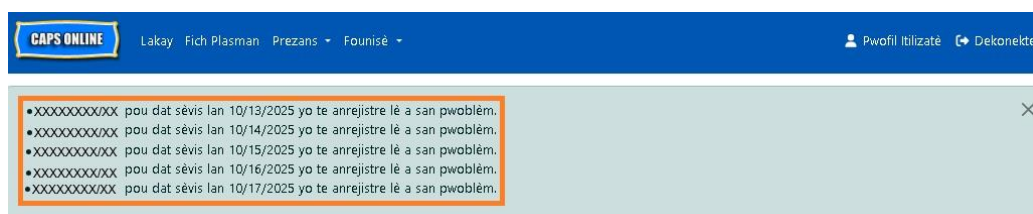
| Lè               | Dimanch 10/12/2025                                                  | Lendi 10/13/2025                                                               | Madi 10/14/2025                            | Mèkredi 10/15/2025                         | Jedi 10/16/2025                            | Vandredi 10/17/2025                        | Samdi 10/18/2025                                                    |
|------------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| 1ye Lè w Rantre  |                                                                     | 07:15                                                                          | 07:15                                      | 07:15                                      | 07:15                                      | 07:15                                      |                                                                     |
| 1ye Lè w Sòti    |                                                                     | 17:30                                                                          | 17:30                                      | 17:30                                      | 17:30                                      | 17:30                                      |                                                                     |
| 2yèm Lè w Rantre |                                                                     |                                                                                |                                            |                                            |                                            |                                            |                                                                     |
| 2yèm Lè w Sòti   |                                                                     |                                                                                |                                            |                                            |                                            |                                            |                                                                     |
|                  | <input type="checkbox"/> ABSENCE<br><input type="checkbox"/> Select | <input type="checkbox"/> ABSENCE<br><input checked="" type="checkbox"/> Select | <input checked="" type="checkbox"/> Select | <input checked="" type="checkbox"/> Select | <input checked="" type="checkbox"/> Select | <input checked="" type="checkbox"/> Select | <input type="checkbox"/> ABSENCE<br><input type="checkbox"/> Select |

Anrejistre Rejinisyalize **Kolaj la fini.**

3. Lè ou fini fè kopi ak kolaj enfòmasyon prezans yo, klike sou Anrejistre nan pati anba ekran an, epi klike sou Anrejistre ankò nan fenèt tanporè k ap parèt epi ki ekri “Èske w sèten ke ou ta renmen anrejistre chanjman ou yo?”.



4. Yon mesaj konfimasyon koulè vèt ap parèt anlè paj la pou chak jou ki ap fè ou konnen ou te mete ak anrejistre enfòmasyon prezans yo ak siksè. Kounye a ou kapab kontinye ale ann pwochen semèn nan oswa retounen ale nan opsyon Anrejistreman Lè Chak Semèn epi w kapab kòmanse ak enfòmasyon prezans yon lòt timoun.



## REMAK: REYINISYALIZE, MODIFYE, OSWA EFASE ENFÒMASYON

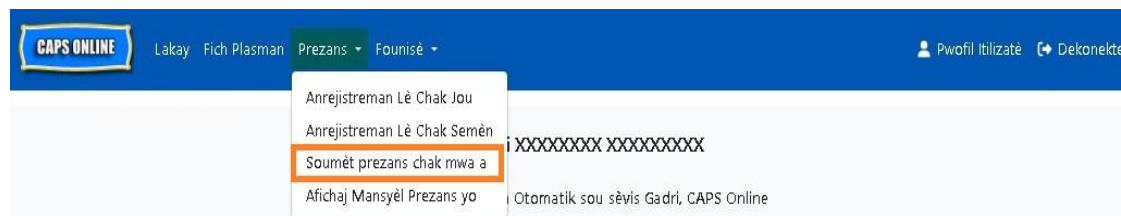
Nan CAPS Online, yon mesaj erè (gade anba a) ap parèt si ou eseye kite ekran Anrejistreman Lè Chak Jou a oswa Anrejistreman Lè Chak Semèn lan pandan gen enfòmasyon ki pa anrejistre nan fich la. Anvan ou kite paj la, ou dwe swa anrejistre enfòmasyon ou mete yo pandan w ap chwazi Anrejistre, oswa anile sa ou mete yo lè ou chwazi Reyinisyalize. Apre ou fin chwazi Reset, nenpòt enfòmasyon ak/oswa chanjman ou fè ou pa anrejistre nan fich ou a ap efase.



Sonje ou pa kapab chanje enfòmasyon ou te soumèt nan Soumèt Prezans Chak Mwa a men ki poko trete pou zafè fakti yo (ale gade nan seksyon: [Remak: Chanje Prezans Ou Deja Soumèt](#) nan Paj 31).

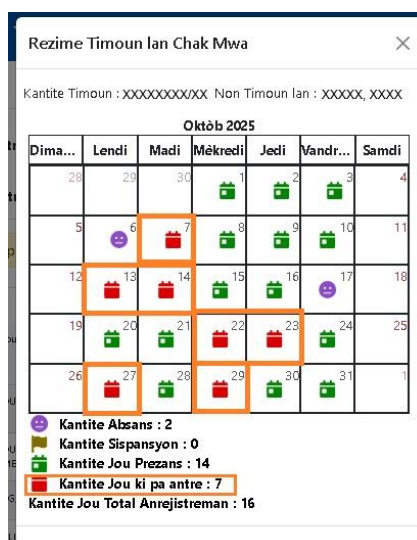
## SOUMÈT PREZANS CHAK MWA A

Apre w fin mete enfòmasyon prezans pou tout yon mwa gras ak opsyon Anrejistreman Lè Chak Jou oswa Chak Semèn, ou dwe soumèt enfòmasyon prezans yo pou yo trete peman yo nan paj **Soumèt Prezans Chak Mwa a**.



Si w gen plis pase 10 timoun sou kont ou, ou kapab itilize filtè ki nan pati agoch ekran an pou filtre yo pa estati, ak/oswa mwa sèvis. Ou kapab chwazi tou meni dewoulan **Ranje** a ki sou bò dwat ekran an pou w afiche jiska 50 rejis timoun pa paj. Lè ou klike sou nenpòt antèt kolòn ki gen flèch monte/desann yo, sa ap pèmèt ou triye done yo nan lòd kwasan oswa dekwasan. Ikòn kreyon an nan kolòn Aksyon an pèmèt ou wè estati prezans timoun sa a (prezan, absan, pa antre, fèmti, elatriye) pou chak jou nan mwa sèvis la.

Pou w wè yon apèsi sou prezans chak mwa pou yon timoun espesifik, chwazi  ikòn kreyon nan kolòn Aksyon an. Fenèt tanporè Rezime Timoun lan Chak Mwa nan (nan foto anba) ap afiche aktivite grenn timoun sa a pou tout mwa a.



Nan egzans ki pi wo a, yo mete enfòmasyon prezans lè rantre/lè sòti pou timoun sa a pandan dis jou diferan (1 rive 3, 8 rive 10, 15 rive 16, 20 rive 21, 24, 28, ak 30 rive 31 oktòb). Timoun nan te absan pandan 2 jou (6 ak 17 oktòb), ak epi yo dwe toujou mete enfòmasyon prezans pou jou ki rete nan mwa a, jan ikòn wouj yo montre sa.

## KATEGORI REJIS KI NAN SEKSYON SOUMÈT ENFÒMASYON PREZANS CHAK MWA

Kolòn **Estat** nan seksyon Soumèt Prezans Chak Mwa a ap di ou estati rejis chak timoun pou mwa sèvis ki ankou a. (Ou ka bezwen glise ale sou bò dwat la pou wè kolòn sa a.)

| Aksyon                              | Non Timoun lan | Kantite Timoun | Dat Kòmansman | Dat Ekspirasyon | Jou Maksimòm | Jou Asistans | Semèn Maksimòm | Semèn Asistans | Tarif Chak Semèn | Jounen Konplè | Mwa Sèvis | Estat      | Dat resètifikasyon |
|-------------------------------------|----------------|----------------|---------------|-----------------|--------------|--------------|----------------|----------------|------------------|---------------|-----------|------------|--------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | XXXXX, XXXX    | XXXXXXXXXX/XX  | 03/01/2024    |                 | 23           | 21           | 4              | 0              | 0                | 0             | 10/2025   | Completed  | 05/26              |
| <input checked="" type="checkbox"/> | XXXXX, XXXX    | XXXXXXXXXX/XX  | 05/01/2024    |                 | 23           | 22           | 4              | 4              | 3                | 0             | 01/2025   | Completed  | 06/26              |
| <input checked="" type="checkbox"/> | XXXXX, XXXX    | XXXXXXXXXX/XX  | 04/20/2022    | 12/30/2025      | 23           |              | 4              |                | 0                |               | 10/2025   | Incomplete | 12/25              |
| <input checked="" type="checkbox"/> | XXXXX, XXXX    | XXXXXXXXXX/XX  | 07/01/2023    | 12/30/2025      | 23           |              | 4              |                | 1                |               | 10/2025   | Incomplete | 12/25              |

Yon rezime estati rejis prezans ou yo ap afiche tou nan pati anlè paj pou Soumèt Prezans Chak Mwa a. **Mwa Sèvis Aktyèl** la se mwa sèvis ki pi resan ou kapab soumèt pou tretman peman nan paj pou Soumèt Prezans Chak Mwa a.

**CAPS ONLINE**
Lakay Fich Plasman Prezans Founisè

Pwofil Itilizatè Dekonekte

---

Soumèt prezans chak mwa a

Mwa sèvis aktyèl la : Oktòb

Anrejistreman Pa Konplè : 8 Anrejistreman Konplè : 1 Dosye ou Soumèt lan : 3

Lòt moun

Anrejistreman Konplè pandan Mwa ki Pase yo : 1 Dosye ki Pa Kapab Soumèt : 0

Pi ba a, w ap jwenn yon lis deskripsyon pou estati chak kalite rejis timoun ki afiche nan ekran Soumèt Prezans Chak Mwa a.

- **Pa Konplè (Incomplete):** Dosye yon timoun "pa konplè" si genyen omwen yon jou pandan Mwa Sèvis Aktyèl la manke yon enfòmasyon pou li (sètadi yon lè rantre/lè sòti, yon absans oswa yon sispansyon). Ou dwe konplete enfòmasyon prezans pou jou sa yo nan Anrejistreman Èdtan Chak Jou oswa Anrejistreman Èdtan Chak Semèn pou timoun sa a. Ou pa kapab soumèt dosye yon timoun ki make "Pa Konplè" nan seksyon Soumèt Enfòmasyon Prezans Chak Mwa.
- **Konplè (Completed):** Dosye yon timoun "konplè" si gen yon enfòmasyon ou mete pou chak jou nan Mwa Sèvis Aktyèl pou timoun sa a (sètadi, yon lè rantre/lè sòti, yon absans oswa yon fèmti), men ou poko soumèt dosye a pou yo trete li. Rejis la pare pou ou soumèt li nan seksyon Soumèt Prezans Chak Mwa a.
- **Soumèt (Submitted):** Rejis yon timoun ap make "Soumèt" si ou deja soumèt dosye a pou Mwa Sèvis Aktyèl la nan seksyon Soumèt Prezans Chak Mwa an. Ou pa kapab modifiye enfòmasyon ou mete pou timoun sa a ankò nan Anrejistreman Lè Chak Jou oswa Anrejistreman Lè Chak

Semèn jiskaske peman an trete. Tretman peman an souvan pran anviwon 7 jou ouvrab pou l fèt.

Estat ki rete (anba **Lòt yo**) ka aplikab pou dosye prezans timoun lan apati mwa sèvis ki Kòmanse a oswa apati mwa yo **anvan Mwa Sèvis Aktyèl la**:

- **Anrejistreman Konplè pandan Mwa ki Pase yo**: Rejis pou mwa sèvis anvan sa yo pral parèt ak estat ki sa a si rejis la ta vin pase nan youn nan sitiyasyon sa yo:
  - Ou pa t soumèt dosye timoun lan pandan youn nan mwa anvan Mwa Sèvis Aktyèl la epi li pare pou w soumèt li pou mwa sa a, oswa;
  - Ou deja soumèt dosye timoun lan pandan youn nan mwa anvan Mwa Sèvis Aktyèl a epi yo deja trete li pou peman, sepandan, omwen ou te chanje yon anrejistreman chak jou nan Anrejistreman Lè Chak Jou oswa Anrejistreman Lè Chak Semèn depi lè rejis sa soumèt la. Rejis ki modifiye a, ou kapab soumèt li youn lòt fwa ankò pou tretman pou peman.
- **Dosye ki Pa Kapab Soumèt**: Genyen plizyè aksyon ki ap fè yo deplase yon rejis prezans yon fason tanporè pou fè li vin genyen estat "pa kapab soumèt", tankou:
  - Chanjman nan enskripsyon – enskripsyon yo abandone, enskripsyon yo chanje, nouvo enskripsyon;
  - Nenpòt bagay ki chanje frè paran yo – chanjman revni, chanjman nan kantite moun ki nan fanmi an, chanjman nan sous finansman;
  - Chanjman nan fèmti.

Si nenpòt nan dosye ou yo afiche nan estat "pa kapab soumèt", tanpri eseye soumèt li ankò nan pwochen jou ouvrab la pou yo trete yo. (**Remak**: Nan paj Soumèt Prezans Chak Mwa a, genyen yon rapèl nan yon kazyè koulè jòn sou rejis ki pa kapab soumèt yo; se sèlman yon rapèl, se pa yon erè.)

---

## FASON POU SOUMÈT PREZANS CHAK MWA

Anvan w soumèt enfòmasyon prezans ou yo, ale gade kolòn "Estat" a pou w asire w tout rejis prezans yo pou mwa a afiche antanke "Konplè". Si w genyen nenpòt pwoblèm ak rejis ou yo ki pa parèt antanke rejis konplè, tanpri ale nan Sant Asistans CAPS Online pou jwenn oryantasyon:

[Poukisa enfòmasyon prezans yo parèt antanke "enkonplè" nan paj Soumèt Prezans Chak Mwa a" a?](#)

Tout dosye yo make kòm dosye ki **Konplè** yo ap soumèt an menm tan pou yo trete yo pou peman.

1. Anba paj la, li mesaj sètifikasyon ki toupre kaz anba fich la epi si ou dakò, **chwazi kaz tchèk la** epi klike bouton sou **Soumèt** pou w soumèt dosye ou yo pou yo trete yo.

**Remak:** Klike sou bouton "Soumèt" la ap pral soumèt tout rejis Mwa Anvan ki Konplè yo, kèlkeswa filtè ki aktif yo.

**CAPS ONLINE** Lakay Fich Plasman Prezans Founisè Pwofil Itilizatè Dekonekte

Soumèt prezans chak mwa a

Mwa sèvis aktyèl la : Oktòb

Anrejistreman Pa Konplè : 8 **Anrejistreman Konplè : 1** Dosye ou Soumèt lan : 3

Lèt moun

**Anrejistreman Konplè pandan Mwa ki Pase yo : 1** Dosye ki Pa Kapab Soumèt : 0

Si w gen youn nan dosye ou yo ki gen estati "pa kapab soumèt" eseye soumèt li ankò nan lòt jou ouwab lan

Filtè

Estati  
Chwazi

Mwa Sèvis  
Chwazi

Apilwe Filtre Anile Filtre

| Akyon                               | Non Timoun lan : | Kantite Timoun : | Dat Kòmanseman : | Dat Ekspirasyon : | Jou Maksimòm | Jou Asistans | Semèn Maksimòm | Semèn Asistans | Tarif Chak Semèn | Journe Konplè | Mwa Sèvis : | Estati      | Dat Resitifikasyon |
|-------------------------------------|------------------|------------------|------------------|-------------------|--------------|--------------|----------------|----------------|------------------|---------------|-------------|-------------|--------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | XXXXX, XXXX      | XXXXXXXXXX       | 03/01/2024       |                   | 23           | 21           | 4              | 0              | 0                | 0             | 10/2025     | Com pleted  | 05/26              |
| <input checked="" type="checkbox"/> | XXXXX, XXXX      | XXXXXXXXXX       | 05/01/2024       |                   | 23           | 22           | 4              | 4              | 3                | 0             | 01/2025     | Com pleted  | 06/26              |
| <input checked="" type="checkbox"/> | XXXXX, XXXX      | XXXXXXXXXX       | 04/20/2022       | 12/30/2025        | 23           |              | 4              |                | 0                |               | 10/2025     | Incom plete | 12/25              |
| <input checked="" type="checkbox"/> | XXXXX, XXXX      | XXXXXXXXXX       | 07/01/2023       | 12/30/2025        | 23           |              | 4              |                | 1                |               | 10/2025     | Incom plete | 12/25              |
| <input checked="" type="checkbox"/> | XXXXX, XXXX      | XXXXXXXXXX       | 06/01/2025       |                   | 23           |              | 4              |                | 7                |               | 10/2025     | Incom plete | 04/26              |
| <input checked="" type="checkbox"/> | XXXXX, XXXX      | XXXXXXXXXX       | 06/01/2025       |                   | 23           |              | 4              |                | 0                |               | 10/2025     | Incom plete |                    |
| <input checked="" type="checkbox"/> | XXXXX, XXXX      | XXXXXXXXXX       | 02/12/2025       |                   | 23           |              | 4              |                | 0                |               | 10/2025     | Incom plete |                    |
| <input checked="" type="checkbox"/> | XXXXX, XXXX      | XXXXXXXXXX       | 05/01/2025       |                   | 23           |              | 4              |                | 0                |               | 10/2025     | Incom plete |                    |
| <input checked="" type="checkbox"/> | XXXXX, XXXX      | XXXXXXXXXX       | 12/01/2024       |                   | 23           |              | 4              |                | 8                |               | 10/2025     | Incom plete | 10/25              |
| <input checked="" type="checkbox"/> | XXXXX, XXXX      | XXXXXXXXXX       | 07/01/2024       |                   | 23           |              | 4              |                | 1                |               | 10/2025     | Incom plete | 06/26              |

13 total

☐ Mwen konfime enfòmasyon prezans ki deklare sou fòm Prezans Elektwonik sa a (EAP) kòk. Mwen konprann EAF pou peryòd tan sa a dwe konplè epi soumèt pou kontinye touche. Mwen konfime tout antanke yon pwofesyonèl elijib, mwen respekte Kòd, Règleman ak Règlemantasyon Eta New York, Tit 18 NYCRR 415.12. <https://ocfs.ny.gov/programs/childcare/regulations/415-Sèvis-gadri-pou-timoun.pdf>

**Soumèt**

- Yon mesaj tanporè ap mande ou "Èske ou deside toutbon pou soumèt dosye prezans konplè sa yo?" Chwazi Soumèt ankò.



- Yon mesaj konfimasyon ap parèt anlè paj la ki ap fè ou konnen ou te soumèt dosye prezans ou yo san pwoblèm. Estati rejis yo pral chanje pou l vin "Soumèt" epi enfòmasyon ki nan pati anlè paj la pral chanje pou afiche menm enfòmasyon rejis ki fenk soumèt yo.

**CAPS ONLINE** Lakay Fich Plasman Prezans Founisè Pwofil Itilizatè Dekonekte

• Yo te trete asistans lan san pwoblèm

Soumèt prezans chak mwa a

Mwa sèvis aktyèl la : Oktòb

Anrejistreman Pa Konplè : 8 Anrejistreman Konplè : 0 **Dosye ou Soumèt lan : 4**

Lèt moun

Anrejistreman Konplè pandan Mwa ki Pase yo : 0 Dosye ki Pa Kapab Soumèt : 0

## REMAK: CHANJE PREZANS OU DEJA SOUMÈT

Depi yo make dosye yo kòm dosye ki "Soumèt" pou yon mwa espesifik, ACS dwe trete yo pou zafè peman anvan li chanje yo. Tretman peman an souvan pran anviwon 7 jou ouvrab pou l fèt. Apre yo fin trete peman an, ou kapab ajiste rejis ou te soumèt anvan yo lè ou chanje yo nan Anrejistreman Lè Chak Jou oswa Anrejistreman Lè Chak Semèn epi re-soumèt yo nan Soumèt Prezans Chak Mwa pou tretman peman an.

Rejis ki deja soumèt ki deja ap trete epi ki disponib pou modifikasyon yo pral parèt menm jan ak enfòmasyon prezans ki pi ba yo, epi ap gen kazye an gra alantou kazye lè rantre/lè sòti yo.

| Lè               | Dimanch<br>1/19/2025                                                | Lendi 1/20/2025                                                     | Madi 1/21/2025                                                      | Mèkredi<br>1/22/2025                                                | Jedi 1/23/2025                                                      | Vandredi<br>1/24/2025                                               | Samdi 1/25/2025                                                     |
|------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| 1ye Lè w Rantre  | <input type="text"/>                                                | <input type="text" value="07:00"/>                                  | <input type="text" value="14:15"/>                                  | <input type="text" value="14:15"/>                                  | <input type="text" value="14:15"/>                                  | <input type="text" value="14:15"/>                                  | <input type="text"/>                                                |
| 1ye Lè w Sòti    | <input type="text"/>                                                | <input type="text" value="18:00"/>                                  | <input type="text" value="18:00"/>                                  | <input type="text" value="18:00"/>                                  | <input type="text" value="18:00"/>                                  | <input type="text" value="18:00"/>                                  | <input type="text"/>                                                |
| 2yèm Lè w Rantre | <input type="text"/>                                                | <input type="text"/>                                                | <input type="text"/>                                                | <input type="text"/>                                                | <input type="text"/>                                                | <input type="text"/>                                                | <input type="text"/>                                                |
| 2yèm Lè w Sòti   | <input type="text"/>                                                | <input type="text"/>                                                | <input type="text"/>                                                | <input type="text"/>                                                | <input type="text"/>                                                | <input type="text"/>                                                | <input type="text"/>                                                |
|                  | <input type="checkbox"/> ABSENCE<br><input type="checkbox"/> Select | <input type="checkbox"/> ABSENCE<br><input type="checkbox"/> Select | <input type="checkbox"/> ABSENCE<br><input type="checkbox"/> Select | <input type="checkbox"/> ABSENCE<br><input type="checkbox"/> Select | <input type="checkbox"/> ABSENCE<br><input type="checkbox"/> Select | <input type="checkbox"/> ABSENCE<br><input type="checkbox"/> Select | <input type="checkbox"/> ABSENCE<br><input type="checkbox"/> Select |

Sepandan, si rejis prezans lan ta parèt menm jan ak enfòmasyon prezans ki pi ba a, ak kazye gri epi lè yo ki parèt an gra, sa vle di enfòmasyon prezans yo soumèt, men yo pa ko trete. Si sa fè plis pase 7 jou depi w soumèt enfòmasyon yo epi kazye prezans yo toujou parèt an gri, tanpri pale ak Sèvis Sipò CAPS Online lan (rele 212-835-7610, chwazi yon lang, epi apre sa a peze \* oswa voye yon imèl bay [capsonline@earlychildhoodny.org](mailto:capsonline@earlychildhoodny.org)).

| Lè               | Dimanch 5/4/2025                                                    | Lendi 5/5/2025                                                      | Madi 5/6/2025                                                       | Mèkredi 5/7/2025                                                    | Jedi 5/8/2025                                                       | Vandredi 5/9/2025                                                   | Samdi 5/10/2025                                                     |
|------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| 1ye Lè w Rantre  | <input type="text" value="09:00"/>                                  | <input type="text" value="07:00"/>                                  | <input type="text" value="07:00"/>                                  | <input type="text" value="07:00"/>                                  | <input type="text" value="07:00"/>                                  | <input type="text" value="07:00"/>                                  | <input type="text"/>                                                |
| 1ye Lè w Sòti    | <input type="text" value="15:00"/>                                  | <input type="text" value="18:00"/>                                  | <input type="text" value="18:00"/>                                  | <input type="text" value="18:00"/>                                  | <input type="text" value="18:00"/>                                  | <input type="text" value="18:00"/>                                  | <input type="text"/>                                                |
| 2yèm Lè w Rantre | <input type="text"/>                                                | <input type="text"/>                                                | <input type="text"/>                                                | <input type="text"/>                                                | <input type="text"/>                                                | <input type="text"/>                                                | <input type="text"/>                                                |
| 2yèm Lè w Sòti   | <input type="text"/>                                                | <input type="text"/>                                                | <input type="text"/>                                                | <input type="text"/>                                                | <input type="text"/>                                                | <input type="text"/>                                                | <input type="text"/>                                                |
|                  | <input type="checkbox"/> ABSENCE<br><input type="checkbox"/> Select | <input type="checkbox"/> ABSENCE<br><input type="checkbox"/> Select | <input type="checkbox"/> ABSENCE<br><input type="checkbox"/> Select | <input type="checkbox"/> ABSENCE<br><input type="checkbox"/> Select | <input type="checkbox"/> ABSENCE<br><input type="checkbox"/> Select | <input type="checkbox"/> ABSENCE<br><input type="checkbox"/> Select | <input type="checkbox"/> ABSENCE<br><input type="checkbox"/> Select |

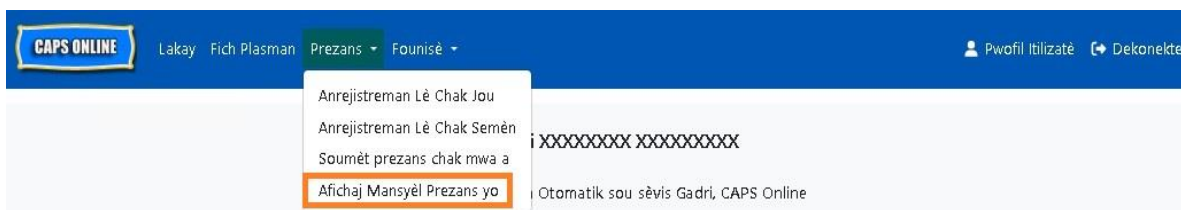
## AFICHAJ MANSYÈL PREZANS YO

Paj Afichaj Mansyèl Prezans la ap pèmèt itilizatè yo verifye rejis enfòmasyon prezans yo apati tout mwa sèvis ki disponib nan CAPS Online yo, kèlkeswa estati a (sètadi, enkonplè, konplè, soumèt, ak pa kapab soumèt). Se yon zouti ki itil anpil pou verifye rejis ki pa parèt nan paj Soumèt Enfòmasyon Prezans Chak Mwa a, ki sèlman montre rejis yo atravè mwa sèvis aktyèl nan sistèm nan ak/oswa rejis konplè nan mwa sèvis anvan sa yo.

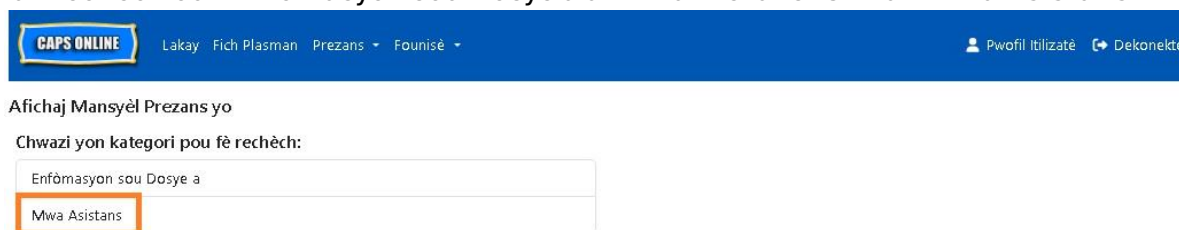
Tanpri sonje sa a: Paj Afichaj Mansyèl Prezans la se pou verifikasyon dosye sèlman li la epi w **pa kapab itilize l pou soumèt enfòmasyon prezans**. Pou soumèt rejis prezans pou trete peman, tanpri itilize paj Soumèt Prezans Chak Mwa a (ale gade seksyon [Soumèt Prezans Chak Mwa a](#) nan paj 26 la).

Etap ki pi ba yo ap eksplike kijan pou w jwenn aksè ak verifye rejis pou sis dènnye mwa sèvis yo (san mete mwa sèvis ki an kou a). Si ou genyen rejis retwowaktif ou ta renmen verifye, tanpri ale gade seksyon [Verifikasyon Rejis Prezans Retwowaktif nan seksyon Afichaj Mansyèl Prezans](#) yo nan paj 35 la.

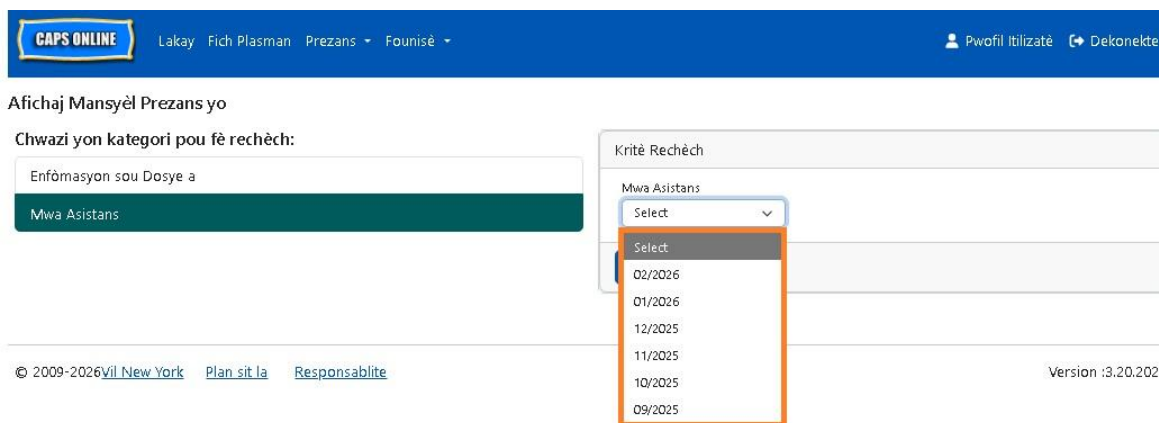
1. Klike sou **Prezans** nan ba navigasyon an. Apre sa aklike sou **Afichaj Mansyèl Prezans yo**.



2. Paj Afichaj Mansyèl Prezans la pral parèt sou ekran an, epi 2 kategori pral disponib pou triye nan rechèch ou - Enfòmasyon sou Dosye a ak Mwa Prezans. Chwazi **Mwa Asistans**.



3. Klike sou meni dewoulan Mwa Prezans lan ki parèt sou bò dwat la. Chwazi youn nan 6 mwa anvan sa a ou kapab wè rejis mansyèl ou yo.



4. Paj Afichaj Mansyèl Prezans yo la pral parèt mwa ou chwazi a, ak yon rezime estati pou rejis prezans mwa sa a nan pati anlè a.

CAPS ONLINE
Lakay Fich Plasman Prezans Founisè
Pwofil Itilizatè Dekonekte

Afichaj Mansyèl Prezans yo

Mwa sèvis aktyèl la : Septanm  
Anrejistremant Pa Konplè : 10 Anrejistremant Konplè : 0 Dosye ou Soumèt lan : 2  
Lòt moun  
Dosye ki Pa Kapab Soumèt : 0

5. Pou wè ki rejis ki Pa Konplè, Konplè, Soumèt, oswa Pa Kapab Soumèt, ale gade kolòn **Estati** ki nan pwent dwat ekran an (ou kapab bezwen glise ale sou bò sa a pou wè kolòn lan).

| Aksyon | Non Timoun lan | Kantite Timoun | Dat Kòmansman | Dat Ekspirasyon | Jou Maksimòm | Jou Aistans | Semèn Maksimòm | Semèn Asistans | Tarif Chak Semèn | Jounen Konplè | Mwa Sèvis | Estati     |
|--------|----------------|----------------|---------------|-----------------|--------------|-------------|----------------|----------------|------------------|---------------|-----------|------------|
|        | XXXXX, XXXX    | XXXXXXXXXX/XX  | 04/20/2022    | 12/30/2025      | 22           | 20          | 5              | 5              | 0                | 0             | 09/2025   | Submitted  |
|        | XXXXX, XXXX    | XXXXXXXXXX/XX  | 07/01/2023    | 12/30/2025      | 22           |             | 5              |                | 1                |               | 09/2025   | Incomplete |
|        | XXXXX, XXXX    | XXXXXXXXXX/XX  | 06/01/2025    |                 | 22           |             | 5              |                | 7                |               | 09/2025   | Incomplete |
|        | XXXXX, XXXX    | XXXXXXXXXX/XX  | 06/01/2025    |                 | 22           |             | 5              |                | 0                |               | 09/2025   | Incomplete |

6. Pou wè yon rezime prezans chak mwa pou yon timoun espesifik, klike sou ☒ ikòn kreyon nan kolòn **Aksyon** an toupre rejis prezans lan.

| Aksyon                              | Non Timoun lan | Kantite Timoun | Dat Kòmansman | Dat Ekspirasyon | Jou Maksimòm Aistans | Jou Maksimòm Aistans | Semèn Maksimòm Aistans | Semèn Maksimòm Aistans | Tarif Chak Semèn | Jounen Konplè | Mwa Sèvis | Estati     |
|-------------------------------------|----------------|----------------|---------------|-----------------|----------------------|----------------------|------------------------|------------------------|------------------|---------------|-----------|------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | XXXXX, XXXX    | XXXXXXXXXX/XX  | 04/20/2022    | 12/30/2025      | 22                   | 20                   | 5                      | 5                      | 0                | 0             | 09/2025   | Submitted  |
| <input checked="" type="checkbox"/> | XXXXX, XXXX    | XXXXXXXXXX/XX  | 07/01/2023    | 12/30/2025      | 22                   |                      | 5                      |                        | 1                |               | 09/2025   | Incomplete |
| <input checked="" type="checkbox"/> | XXXXX, XXXX    | XXXXXXXXXX/XX  | 06/01/2025    |                 | 22                   |                      | 5                      |                        | 7                |               | 09/2025   | Incomplete |
| <input checked="" type="checkbox"/> | XXXXX, XXXX    | XXXXXXXXXX/XX  | 06/01/2025    |                 | 22                   |                      | 5                      |                        | 0                |               | 09/2025   | Incomplete |

7. Yon **Rezime Timoun lan Chak Mwa** lan pral afiche estati prezans pou chak jou nan mwa a pou timoun sa a. Si w gen nenpòt jou nan kalandriye a ki **wouj** (jan l make pi ba a), ou pral bezwen mete enfòmasyon prezans pou jou sa yo si w vle fini ak rejis la epi soumèt li pou tretman peman nan paj Soumèt Prezans Chak Mwa a. (Remak: Ou dwe ale nan paj Soumèt Prezans Chak Mwa lan pou soumèt tout rejis yo pou tretman peman w lan. Ou pa **kapab** soumèt enfòmasyon prezans yo apati paj Afichaj Mansyèl Prezans yo.)

Rezime Timoun lan Chak Mwa

Kantite Timoun : XXXXXXXXXX  
Non Timoun lan : XXXXX, XXXX

Septanm 2025

| Dima... | Lendi | Madi | Mèkredi | Jedi | Vandredi | Samdi |
|---------|-------|------|---------|------|----------|-------|
| 5       | 6     | 7    | 8       | 9    | 10       | 11    |
| 12      | 13    | 14   | 15      | 16   | 17       | 18    |
| 19      | 20    | 21   | 22      | 23   | 24       | 25    |
| 26      | 27    | 28   | 29      | 30   | 31       |       |

☒ Kantite Absans : 2  
☒ Kantite Sispansyon : 0  
☒ Kantite Jou Prezans : 17  
☒ Kantite Jou ki pa antre : 3  
Kantite Jou Total Anrejistremant : 19

## FASON POU RANTRE PREZANS NAN DAT KI PASE

Sonje CAPS Online **sèlman otorize w mete enfòmasyon prezans pou yon peryòd 6 mwa sèlman anvan mwa sèvis ki an kou a**. Sepandan, se sèlman nan sikonstans espesyal, tankou yon Odyans Ekitab oswa yon demach ACS ap fè (chanjman nan enskripsyon, elatriye) y ap pran demann antre enfòmasyon lè rantre/lè sòti yo an konsiderasyon yon fason retwowaktif pou dat ki tonbe anvan 6 dènye mwa sèvis sa yo.

1. Pou mande yon otorizasyon pou mete enfòmasyon lè rantre/lè sòti pou dat ki tonbe anvan peryòd dènye 6 mwa sèvis yo poutèt yon Odyans Ekitab oswa yon demach ACS, tanpri kontakte Sèvis Asistans ACS la nan +1 (212) 835-7610 epi peze # lè yo mande w fè sa a.



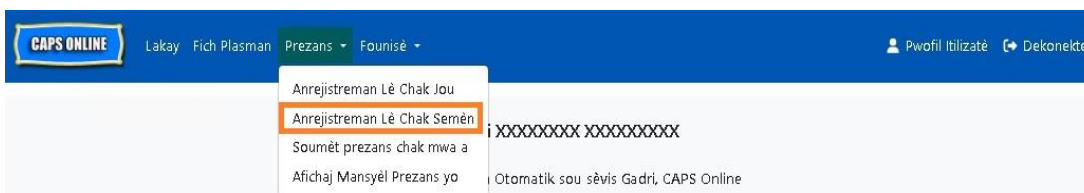
**Ka ki otorize pou Anrejistreman Èdtan ki Pase**

| Kantite Timoun | Non Timoun lan | Nimewo Dosye | Dat Tito an Kòmanse | Dat Ekspirasyon Tito |
|----------------|----------------|--------------|---------------------|----------------------|
| XXXXXXXX       | XXXXX, XXXX    | XXXXX, XXXX  | 12/01/24            | 12/31/25             |
| XXXXXXXX       | XXXXX, XXXX    | XXXXX, XXXX  | 05/01/24            | 12/31/25             |

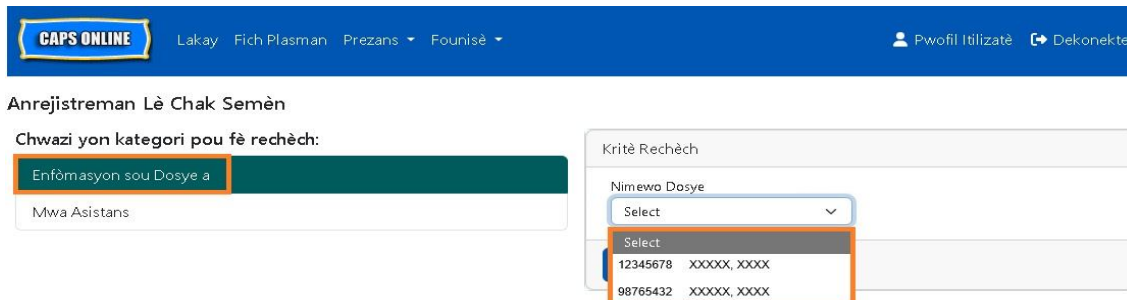
CAPS Online lan se yon sistèm yo itilize pou jere ak kontwòle pwosesis gadri a pou fanmi ki elijib pou resevwa sibavansyon Vil New York lan

2. Yon fwa ACS VPU verifye Dokiman Odyans Ekitab la ak/oswa demach ACS lan, ansyen enfòmasyon prezans ou yo ap ouvri pou modifikasyon, epi ou ap wè rejis sa yo endike sou paj akèy CAPS Online la anba "Ka ki Otorize pou Anrejistreman Èdtan ki Pase".

3. Pou gen aksè ak rejis pou fè chanjman, chwazi **Anrejistreman Lè Chak Semèn** nan meni dewoulan Prezans.



4. Chwazi **Enfòmasyon sou Dosye** a, epi klike sou meni dewoulan anba **Nimewo Dosye** a nan bò dwat ekran an. Timoun ki parèt nan meni dewoulan sa a se sèl timoun anrejistreman lè nan dat ki pase a disponib pou li. Chwazi pitit ou ta renmen chanje prezans pou li a epi klike sou **Rechèch**. Lè ou klike sou **Rechèch**, li ap mennen ou dirèkteman sou paj Anrejistreman Lè Chak Semèn lan pou dat yo te louvri pou fè chanjman.



5. Mete lè rantre/lè sòti pou dosye pitit ou te chwazi a epi klike sou **Anrejistre** anba ekran ou an. Apre w fin anrejistre enfòmasyon prezans yo pou semèn nan, klike sou doub flèch la pou ale nan pwochèn semèn nan. Repete pwosesis sa a pou tout semèn/mwa ou te deja ouvè pou mete lè pou peryòd tan ki pase yo.

6. Apre ou fin chanje ak anrejistre prezans lè rantre/lè sòti pou dosye timoun lan, ou dwe chwazi **Soumèt Prezans Chak Mwa** a apati meni dewoulan Prezans lan epi soumèt dosye a pou yo trete li apresa.

**Remak:** Depi ou soumèt enfòmasyon prezans lè rantre/lè sòti pandan yon mwa sèvis konplè, ou dwe tann pou yo trete bòdwo a anvan ou fè chanjman yo epi soumèt li ankò pou yo fè peman. Tretman peman an ap pran anviwon 7 jou ouvrab pou l fèt.

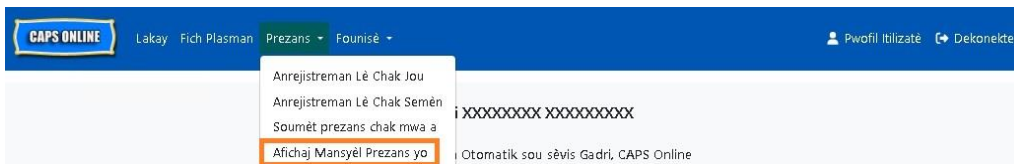
## VERIFIKASYON REJIS PREZANS RETWOWAKTIF NAN SEKSYON AFICHAJ MANSYÈL PREZANS YO

Ou kapab itilize paj Afichaj Mansyèl Prezans yo pou tcheke estati nenpòt rejis retwowaktif ki ouvri.

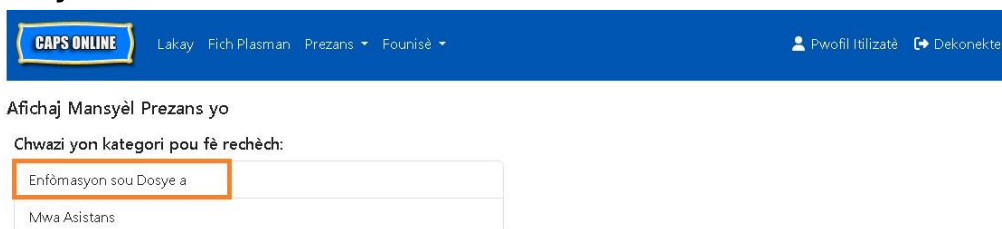
**Tanpri sonje sa a:** Paj Afichaj Mansyèl Prezans la se pou verifikasyon dosye sèlman li la epi **w pa kapab itilize l pou soumèt enfòmasyon prezans**. Pou soumèt rejis prezans pou trete peman,

tanpri itilize paj [Soumèt Prezans Chak Mwa](#) a (ale gade seksyon [Soumèt Prezans Chak Mwa](#) a nan paj 26 pou jwenn plis enstriksyon detaye).

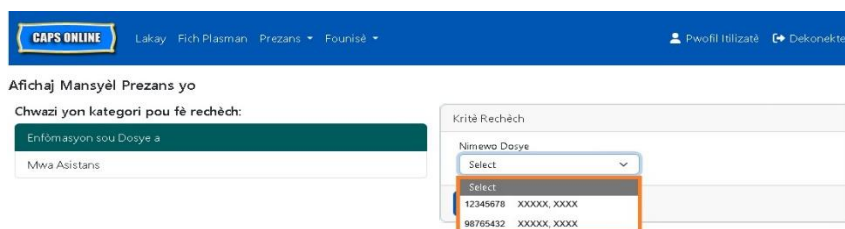
1. Klike sou **Prezans**, epi apre sa a seleksyone **Afichaj Mansyèl Prezans yo**.



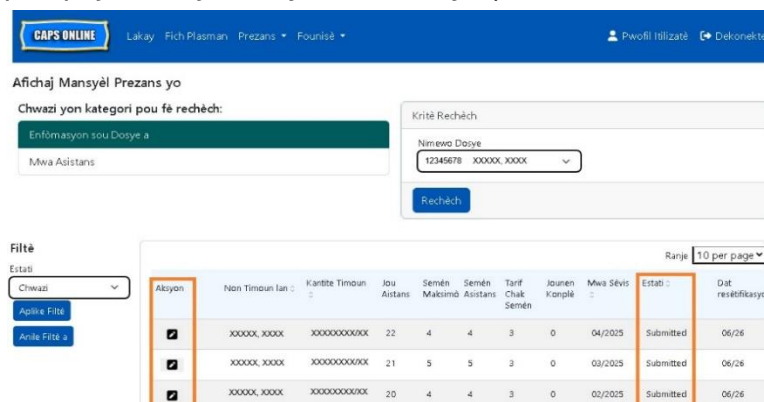
2. Paj Afichaj Mansyèl Prezans yo la pral parèt sou ekran an, epi de kategori pral disponib pou triye nan rechèch ou - Enfòmasyon sou Dosye a ak Mwa Prezans. Chwazi **Enfòmasyon sou Dosye a**.



3. Chwazi nimewo dosye timoun lan nan meni dewoulan ki sou bò dwat la epi klike sou Rechèch.



4. Rejis timoun nan pral parèt nan ekran an. Ale gade nan kolòn Status (Estati) a ki sou bò dwat lan pou detèminen si rejis la te fin konplè nèt. Si w klike sou ikòn kreyon an  nan kolòn **Aksyon** an, ou pral kapab wè Rezime Timoun lan Chak Mwa pou rejis retwowaktif la, ki pral afiche estati prezans pou chak jou nan mwa a pou timoun sa a, sa k ap gen ladan l tout jou ki pa konplè yo tou. (Remak: Ou dwe ale nan paj [Soumèt Prezans Chak Mwa](#) lan pou soumèt tout rejis ki konplè yo pou tretman peman w lan. Ou pa **kapab** soumèt enfòmasyon prezans yo apati paj Afichaj Mansyèl Prezans yo.)



## ENFÒMASYON SOU FOUNISÈ A

Meni Dewoulan **Founisè a genyen de (2) opsyon: Pwofil Founisè an** ak **Sispansyon**. Opsyon **Pwofil Founisè an** a pèmèt ou gade ak chanje enfòmasyon sou pwofil founisè ou an. Opsyon **Sispansyon** a pèmèt ou rantre fèmti biznis pou jou espesifik ou konnen ou pa p bay swen an.

### PWOFIL FOUNISÈ AN

1. Chwazi meni dewoulan **Founisè**.
2. Chwazi **Pwofil Founisè an**.

Tout enfòmasyon sou founisè afiche sou paj sa a. Lè ou chwazi ti flèch yo sou bò dwat la, li ap elaji oswa pliye pati sa a nan fenèt la. Kazyè an blan yo kapab chanje tandiske kazyè an gri yo pa kapab chanje. Si ou fè chanjman, desann anba a epi chwazi **Anrejistre**.

The screenshot shows the CAPS ONLINE interface. At the top, there's a navigation bar with 'CAPS ONLINE' and a dropdown menu for 'Founisè'. The 'Founisè' dropdown is open, showing two options: 'Pwofil Founisè an' (highlighted with a red box) and 'Sispansyon'. Below the navigation bar, the 'Pwofil Founisè an' section is active. It contains a form for 'Enfòmasyon sou Founisè a' with fields for 'Idantifikasyon Founisè', 'Siyati', 'Prenon', 'Nimewo referans Ri a', 'Ri', 'Apatman', 'Vil', 'Eta', 'Kòd postal', 'Nimewo Telefòn', and 'Imèl pou Kontakte'. Below the form, there are four expandable sections: 'Detay sou Lisans yo', 'Detay sou Lang', 'Pozisyon ak Sèvis Transpò Piblik', and 'Jou, Sesyon ak Orè Operasyon'. Each section has a downward arrow icon on the right. At the bottom, there are two buttons: 'Anrejistre' and 'Reynisyalize'. A note at the bottom states: 'ENPÒTAN: CAPS Online se pa sistèm dosye pou pwogram gadri ki gen lisans ak founisè gadri ki anrejistre. Ou DWE kontinye mete enfòmasyon sa yo ajou bò kote ajans lisans/anrejistremman ou an jan règleman an egzije sa.'

**ENPÒTAN:** CAPS Online se pa sistèm dosye pou pwogram gadri ki gen lisans ak founisè gadri ki anrejistre. Ou DWE kontinye mete enfòmasyon sa yo ajou bòkote ajans lisans/anrejistremman ou an jan règleman an egzije sa.

### ORÈ OPERASYON

Itilizatè yo ap kapab modifye Orè Operasyon yo kounye a nan CAPS Online olye yo fè sa a nan ACS/CFWB. *Tanpri sonje tout orè operasyon yo dwe koresponn orè operasyon lisansye w yo ak*

ajans lisans ou an (NYC DOHMH oswa NYS OCFS), anrejistremman ou (NYS OCFS) oswa enskripsyon ou (NYS OCFS/WHEDco).

1. Klike sou bouton **Founisè** ki nan ba navigasyon an, epi klike sou **Pwofil Founisè an**.



2. Sa pral afiche paj Pwofil Founisè an. Klike sou dènye seksyon paj la, **Jou, Sesyon ak Orè Operasyon**.



3. Mete lè fonksyonman ou yo pou chak jou. Nan egzanp ki pi ba a, lè **Louvri** a se 7:00 am. Tape 7:00, epi seleksyone **07:00 (7:00 AM)** nan meni dewoulan an.

| Dimanch                          | Lendi                                                                                                   | Madi                             | Mèkredi                          | Jedi                             | Vandredi                         | Samdi                            |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Louvri ?<br><input type="text"/> | Louvri ?<br><input type="text" value="7:00"/>                                                           | Louvri ?<br><input type="text"/> | Louvri ?<br><input type="text"/> | Louvri ?<br><input type="text"/> | Louvri ?<br><input type="text"/> | Louvri ?<br><input type="text"/> |
| Fèmen ?<br><input type="text"/>  | Fèmen ?<br><input type="text" value="07:00 (7:00 AM)"/><br><input type="text" value="19:00 (7:00 PM)"/> | Fèmen ?<br><input type="text"/>  | Fèmen ?<br><input type="text"/>  | Fèmen ?<br><input type="text"/>  | Fèmen ?<br><input type="text"/>  | Fèmen ?<br><input type="text"/>  |

4. Anba sa a, mete lè ou fèmen an nan kazyè **Fèmen** a. Nan egzanp sa a, lè fèmen a se 6:30 pm. Tape 6:30, epi seleksyone **18:30 (6:30 PM)** nan meni dewoulan an. (Tanpri sonje: CAPS Online fonksyone ak lè militè a, kidonk asire w pou chwazi lè apremidi yo (PM), w ap jwenn yo nan pati anba lè maten (AM) yo.)

| Dimanch                          | Lendi                                                                                                                                        | Madi                             | Mèkredi                          | Jedi                             | Vandredi                         | Samdi                            |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Louvri ?<br><input type="text"/> | Louvri ?<br><input type="text" value="07:00"/>                                                                                               | Louvri ?<br><input type="text"/> | Louvri ?<br><input type="text"/> | Louvri ?<br><input type="text"/> | Louvri ?<br><input type="text"/> | Louvri ?<br><input type="text"/> |
| Fèmen ?<br><input type="text"/>  | Fèmen ?<br><input type="text" value="6:30"/><br><input type="text" value="06:30 (6:30 AM)"/><br><input type="text" value="18:30 (6:30 PM)"/> | Fèmen ?<br><input type="text"/>  | Fèmen ?<br><input type="text"/>  | Fèmen ?<br><input type="text"/>  | Fèmen ?<br><input type="text"/>  | Fèmen ?<br><input type="text"/>  |

Pwogram yo ak founisè yo pral fè vizyon yo enfòmasyon yo apa sou lisans yo (Depatman Sante ak Ijyèn Mantal Vil Nouyòk (NYC DOHMH) oswa Biwo Sèvis Timoun ak Fanmi (NYC DASH)), sou anrejistremman (NYS OCFS) oswa sou enskripsyon yo (NYS OCFS/ Kòporasyon Lojman ak Devlopman Ekonomik Fanm yo (WHEDco)) sou nenpòt chanjman ki fèt nan orè travay yo.

5. Repete etap 3 ak 4 yo pou w kapab ranpli rès semèn nan pou lè fonksyònman w yo.

| Dimanch                          | Lendi             | Madi              | Mèkredi           | Jedi              | Vandredi          | Samdi                            |
|----------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|----------------------------------|
| Louvri ?<br><input type="text"/> | Louvri ?<br>07:00 | Louvri ?<br>07:00 | Louvri ?<br>07:00 | Louvri ?<br>07:00 | Louvri ?<br>07:00 | Louvri ?<br><input type="text"/> |
| Fèmen ?<br><input type="text"/>  | Fèmen ?<br>18:30  | Fèmen ?<br>18:30  | Fèmen ?<br>18:30  | Fèmen ?<br>18:30  | Fèmen ?<br>18:30  | Fèmen ?<br><input type="text"/>  |

6. Lè w fin mete lè ouvèti ak fèmen yo pou chak jou nan semèn nan pwogram ou an louvri yo, klike sou kazyè tchèk ki toupren paragraf ki di "Mwen sètifye dènye orè travay yo kòrèk epi yo koyeran avèk orè travay ajans sipèvizyon an resevwa pou lisans mwen an (NYC DOHMH oswa NYS OCFS), anrejistremen (NYS OCFS) oswa enskripsyon mwen (NYS OCFS/WHEDco)," epi klike sou **Anrejistre**.

| Dimanch                          | Lendi             | Madi              | Mèkredi           | Jedi              | Vandredi          | Samdi                            |
|----------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|----------------------------------|
| Louvri ?<br><input type="text"/> | Louvri ?<br>07:00 | Louvri ?<br>07:00 | Louvri ?<br>07:00 | Louvri ?<br>07:00 | Louvri ?<br>07:00 | Louvri ?<br><input type="text"/> |
| Fèmen ?<br><input type="text"/>  | Fèmen ?<br>18:30  | Fèmen ?<br>18:30  | Fèmen ?<br>18:30  | Fèmen ?<br>18:30  | Fèmen ?<br>18:30  | Fèmen ?<br><input type="text"/>  |

Pwogram yo ak founisè yo dwe bay ajans sipèvizyon yo enfòmasyon yo apa sou lisans yo (Depatman Sante ak Iyènn Mantal Vil Nouyòk (NYC DOHMH) oswa Biwo Sèvis Timoun ak Fanmi Eta New York (NYS OCFS)), sou anrejistremen (NYS OCFS) oswa sou enskripsyon yo (NYS OCFS/ Kòporasyon Lojman ak Devlopman Ekonomik Fanm yo (WHEDco)) sou nenpòt chanjman ki fèt nan orè travay yo.

☒ Mwen sètifye dènye orè travay yo kòrèk epi yo koyeran avèk orè travay yo ajans sipèvizyon an resevwa pou lisans mwen an (NYC DOHMH oswa NYS OCFS), anrejistremen (NYS OCFS) oswa enskripsyon mwen (NYS OCFS/WHEDco).

ENPÒTAN: CAPS Online se pa sistèm dosye pou pwogram gadri ki gen lisans ak founisè gadri ki anrejistre. Ou DWE kontinye mete enfòmasyon sa yo ajou bò kote ajans lisans/anrejistremen ou an jan règleman an egzije sa

**Anrejistre**    Reinitialize

7. Apre sa a, w ap resevwa yon mesaj konfimasyon koulè vèt k ap parèt nan pati anlè paj la.

**CAPS ONLINE**
Lakay   Fich Plasman   Prezans ▾   Founisè ▾
 Pwofil Itilizatè   Dekonekte

• Yo te mete enfòmasyon an ajou pou Founisè an: XXXXXX.

## SISPANSYON

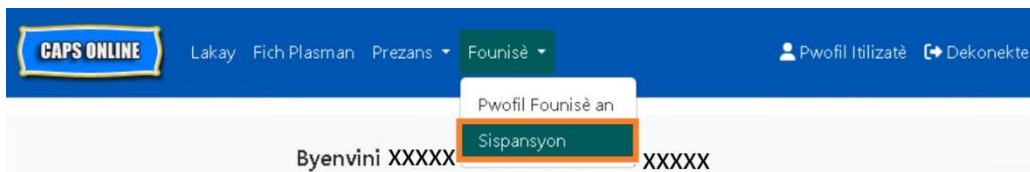
Founisè ki apwouve ak anrejistre yo pral kapab antre sispansyon yo nan CAPS Online kounye a. Sispansyon sa yo endike jou ou pa disponib pou bay swen kòm "fèmen" nan CAPS Online, sa ki fè li enposib pou antre lè arive ak lè depa pou jou sa yo. Tanpri sonje founisè ki apwouve ak anrejistre yo ap resevwa peman nan men ACS

pou jiska ven (20) sispansyon pou chak ane fiskal Eta New York, soti 1ye avril rive 31 mas (gade paj 41 la pou plis detay). (Remak: ou pa ka ajoute fèmti nan mwa sèvis kote prezans deja soumèt.)

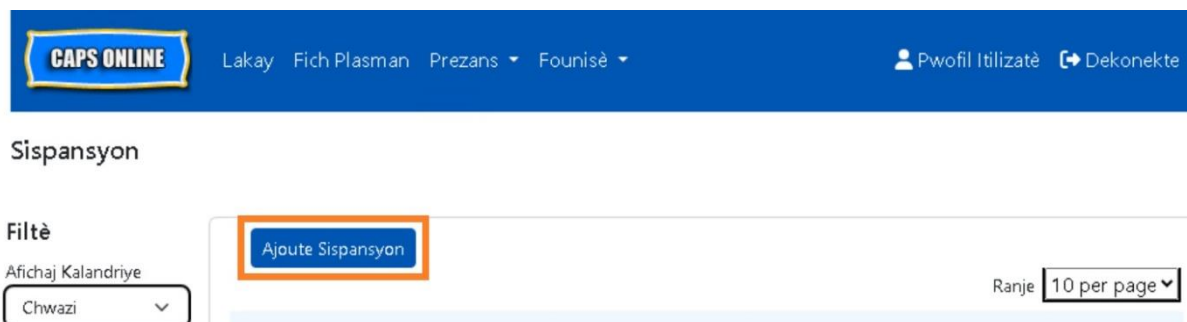
**Remak:** Founisè Rezo yo – rezo w la ap ajoute sispansyon pou plas kontra NYCPS ou yo. Ou responsab sèlman pou ajoute sispansyon pou timoun ki gen bon yo.

## ANTRE SISPANSYON YO

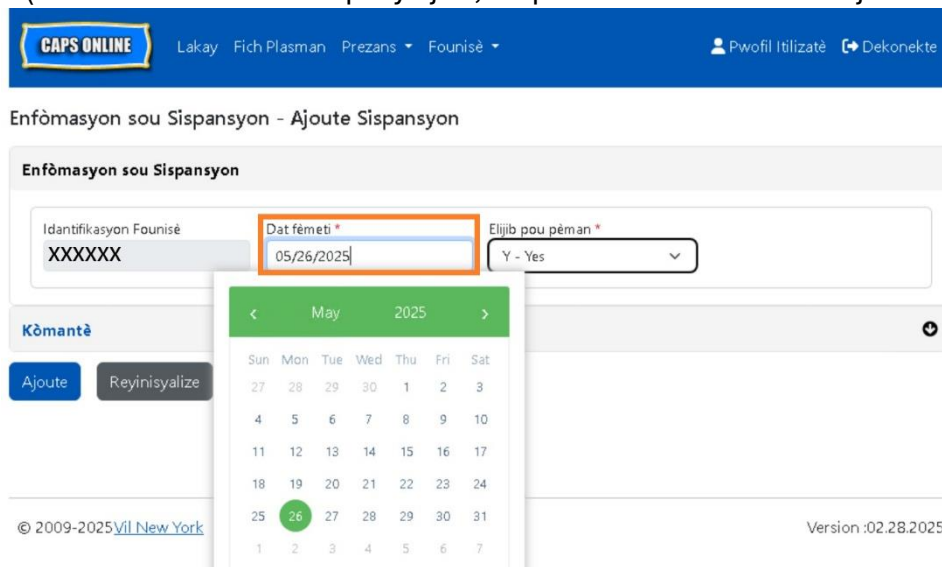
1. Chwazi **Sispansyon** nan meni dewoulan **Founisè**.



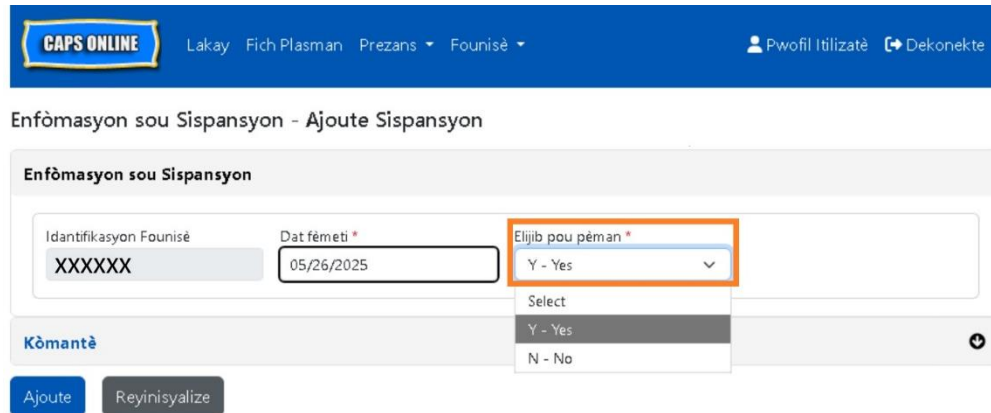
2. Chwazi **Ajoute Sispansyon**.



3. Chwazi chan **Dat Fèmeti** a. Yon kalandriye ap dewoule. Chwazi dat fèmeti ou a nan kalandriye a. (**Remak:** Si fèmti a dire plizyè jou, ou pral bezwen antre chak jou kòm yon sispansyon apa.)

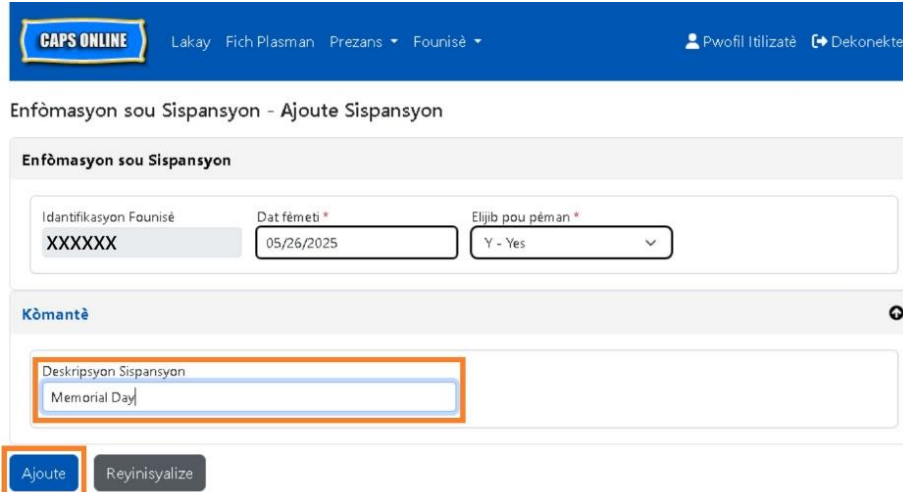


4. Nan chan **Elijib pou Pèman** an, ou dwe endike si sispansyon sa a elijib pou peman dapre direktiv OCFS yo, jiska yon maksimòm 20 sispansyon elijib.

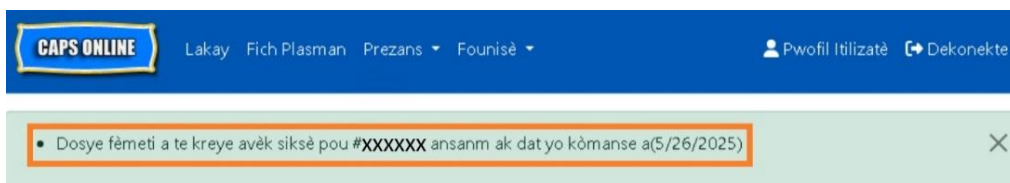


Tanpri ale sou [Règleman sou peman pou jou fèmti](#) for plis enfòmasyon detaye konsènan pwogram sispansyon ki peye ak sa ki pa peye yo.

5. Klike sou **Kòmantè** epi apre sa a klike sou **Deskripsyon Sispansyon** pou ajoute yon deskripsyon pou sispansyon an.
6. Chwazi **Ajoute** anba a pou anrejistre sispansyon an.  
(**Remak:** Nenpòt chanjman nan sispansyon yo ap make tout dosye yo kòm "pa ka soumèt" pou yon jou ouvrab pandan chanjman yo ap pran efè nan sistèm nan.)



7. Depi ou fin ajoute sispansyon an, yon mesaj konfimasyon vèt ap parèt anlè ekran an pou konfime yo te ajoute sispansyon an, epi w ap wè nouvo sispansyon an parèt nan tablo sispansyon yo.



## MODIFIKASYON SISPANSYON YO

Si ou fè yon erè lè w ap antre yon sispansyon oswa si ou bezwen chanje enfòmasyon sou sispansyon an apre ou fin antre li nan CAPS Online nan, ou ka modifye oswa efase sispansyon an. (**Remak:** ou pa ka modifye oswa efase sispansyon nan mwa sèvis kote prezans lan deja soumèt.)

**Remak:** Founisè rezo yo – ou p ap wè okenn ikòn nan kolòn aksyon an pou sispansyon kontra ou yo. Pwogram rezo w la dwe modifye/efase sa yo. Ou responsab sèlman pou modifye sispansyon chè ou yo.

1. Si ou bezwen modifye yon sispansyon ou deja antre, klike sou ikòn kreyon mawon an nan kolòn **Aksyon** an pou modifye sispansyon an.

| Aksyon                                                                                                                                                              | Dat Kòmansman | Dat Ekspirasyon | Jou | Elijib pou pèman | Kòmantè       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------|-----|------------------|---------------|
|   | 01/01/2025    | 01/01/2025      | 1   | Y                | New Years Day |
|   | 01/20/2025    | 01/20/2025      | 1   | Y                | MLK Birthday  |

Lè ou klike sou ikòn sa a, paj Enfòmasyon sou Sispansyon - Paj Modifikasyon a ap parèt, epi ou ka fè nenpòt chanjman ki nesèsè nan fèmti ou te anrejistre yo. Asire w ou klike sou anrejistre pou modifikasyon sispansyon ou yo **anrejistre**, epi w ap resevwa yon mesaj konfimasyon vèt anlè ekran an ki di modifikasyon yo te anrejistre avèk siksè.

(**Remak:** Nenpòt chanjman nan sispansyon yo ap make tout dosye yo kòm "pa ka soumèt" pou yon jou ouvab pandan chanjman yo ap pran efè nan sistèm nan.)

**CAPS ONLINE** Lakay Fich Plasman Prezans ▾ Founisè ▾ Pwofil Itilizatè Dekonekte

Enfòmasyon sou Sispansyon - Modifikasyon

Enfòmasyon sou Sispansyon

Idantifikasyon Founisè  
XXXXXX

Dat fèmti \*  
01/01/2025

Elijib pou pèman \*  
Y - Yes ▾

Kòmantè 

Anrejistre

Reynisyalize

2. Si ou bezwen retire yon sispansyon, klike sou ikòn poubèl nwa a nan kolòn **Aksyon** an ki akote sispansyon an.

| Aksyon                                                                                                                                                                  | Dat Kòmansman | Dat Ekspirasyon | Jou | Elijib pou pèman | Kòmantè       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------|-----|------------------|---------------|
|   | 01/01/2025    | 01/01/2025      | 1   | Y                | New Years Day |
|   | 01/20/2025    | 01/20/2025      | 1   | Y                | MLK Birthday  |

- Depi ou klike sou ikòn sa a, paj Efase Sispanasyon ap parèt, epi ou ka klike sou "efase" nan pati anba ekran an, klike sou **efase** nan fenèt ki parèt sou ekran an, epi w ap resevwa yon mesaj konfimasyon vèt ki di sispanasyon an te efase avèk siksè. Sa ap retire blokaj la nan kont CAPS Online ou a epi w ap kapab antre lè arive ak lè depa ou pou jou sa a.

**CAPS ONLINE** Lakay Fich Plasman Prezans Founisè Pwofil Itilizatè Dekonekte

Enfòmasyon sou Sispanasyon - Efase Fèmti

Enfòmasyon sou Sispanasyon

Idantifikasyon Founisè: XXXXXX Dat fèmti: 01/01/2025 Elijib pou pèman: Y - Yes

Kòmantè

**Efase**

**Efase Anrejistremman an**

Èske se pou tout bon ou ta renmen efase dosye sa a?

**Efase** Anile

## FILTÈ SISPANASYON YO

Sou paj Sispanasyon yo, ou kapab filtre lis sispanasyon ou yo tou pou wè ane sispanasyon espesifik yo sèlman.

- Sou ekran fèmti yo, w ap wè fèmti yo ki deja nan CAPS Online pou pwogram ou an. W ap wè de filtè diferan sou bò gòch ekran an – **Vizyònman Kalandriye** ak **Ane Sispanasyon**.
  - Vizyònman Kalandriye** – filtè sa a endike ki lis ane ou ta renmen wè.
    - Ane Kalandriye Gregoryen an – ki montre sispanasyon yo soti janvyè pou rive desanm nan ane yo chwazi a
    - Ane Fiskal Eta a – Montre sispanasyon yo ant avril nan ane yo chwazi a ak mas nan ane ki vin apre a.
    - Ane Eskolè Vil New York – Endike sispanasyon ant Jiyè nan ane yo chwazi a ak Jen nan ane ki vin apre a.

**Filtè**

Ajoute Sispanasyon

Afichaj Kalandriye

Ane Kalandriye Greg

Chwazi

Ane Kalandriye Gregoryen (janvyè - desanm)

Ane Fiskal eta a (avril - mas)

Ane lekòl New York City (NYC) (jiyè - jen)

Ranje 50 per page

| Dat Kòmansman | Dat Ekspirasyon | Jou | Elijib pou pèman | Kòmantè        |
|---------------|-----------------|-----|------------------|----------------|
| 01/01/2025    | 01/01/2025      | 1   | Y                | New Year's Day |
| 01/20/2025    | 01/20/2025      | 1   | Y                | MLK BIRTHDAY   |

- Ane Fèmti a – filtè sa a endike ki ane sispansyon ou ta renmen wè.

**Filtè**

Afichaj Kalandriye

Ane Kalandriye Greg ▾

Ane Fèmti an

2025 ▾

Chwazi

2025

2024

2023

Ajoute Sispansyon

Ranje 50 per page ▾

| Aksyon                                                                                                                                                              | Dat Kòmansman | Dat Ekspirasyon | Jou | Elizib pou pèman | Kòmantè          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------|-----|------------------|------------------|
|   | 01/01/2025    | 01/01/2025      | 1   | Y                | New Year's Day   |
|   | 01/20/2025    | 01/20/2025      | 1   | Y                | MLK BIRTHDAY     |
|   | 02/12/2025    | 02/12/2025      | 1   | N                | Lincoln birthday |

- Depi ou fin chwazi filtè ou te chwazi yo, klike sou **Aplike Filtè** pou wè lis sispansyon ou te chwazi yo.

**Filtè**

Afichaj Kalandriye

Ane Kalandriye Greg ▾

Ane Fèmti an

2025 ▾

Aplike Filtè

Anile Filtè a

Ajoute Sispansyon

Ranje 50 per page ▾

| Aksyon                                                                                                                                                              | Dat Kòmansman | Dat Ekspirasyon | Jou | Elizib pou pèman | Kòmantè          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------|-----|------------------|------------------|
|   | 01/01/2025    | 01/01/2025      | 1   | Y                | New Year's Day   |
|   | 01/20/2025    | 01/20/2025      | 1   | Y                | MLK BIRTHDAY     |
|   | 02/12/2025    | 02/12/2025      | 1   | N                | Lincoln birthday |

## PWOFIL ITILIZATÈ

Chwazi bouton **Pwofil Itilizatè** nan kwen dwat anlè a pou mete enfòmasyon pèsònèl pou pran kontak ou ajou.

Kazyè Siyati, Prenon, Lang, ak Limit Paj la se kazyè ki obligatwa pou w ranpli. Ou ka ajoute yon nimewo telefòn si ou vle. Sèl bagay ou pa kapab chanje se adrès imèl ou.

Depi yo ajou, chwazi **Anrejistre**.

**CAPS ONLINE** Lakay Fich Plasman Prezans Founisè

Pwofil Itilizatè Dekonekte

Pwofil Itilizatè

**PWOFIL ITILIZATÈ MWEN AN**

Adrès Imèl  
XXXXXXXXXX@PROTON.ME

Siyati \*  
XXXXXXXXXX

Prenon \*  
XXXXXXXXXX

Nimewo Telefòn  
(999) 999-9999

Lang \*  
HT - HAITIAN CREOLE

Limit Paj la \*  
10

Anrejistre Reyinisyalize

**ENPÒTAN:** CAPS Online se pa sistèm dosye pou pwogram gadri ki gen lisans ak founisè gadri ki anrejistre. Ou DWE kontinye mete enfòmasyon sa yo ajou bòkote ajans lisans/anrejistreman ou an jan règleman an egzije sa.

## LANG

CAPS Online disponib nan douz lang diferan – angle, panyòl, arab, bengali, franse, kreyòl ayisyen, koreyen, polonè, ris, oudou, yidich, ak chinwa senplifye. Ou kapab chanje lang pwofil CAPS Online ou an lè w klike sou Pwofil Itilizatè, epi lè w fin seleksyone lang prefere w la nan meni dewoulan an, epi lè w klike sou Anrejistre. Gid ak videyo itilizatè yo disponib tou nan sèt lang diferan sa yo sou sit entènèt sipò CAPS Online lan (<https://earlychildhoodny.org/capsonline>).

**CAPS ONLINE** Lakay Fich Plasman Prezans Founisè

Pwofil Itilizatè Dekonekte

Pwofil Itilizatè

**PWOFIL ITILIZATÈ MWEN AN**

Adrès Imèl  
XXXXXXXXXX@PROTON.ME

Siyati \*  
XXXXXXXXXX

Prenon \*  
XXXXXXXXXX

Nimewo Telefòn  
(999) 999-9999

Lang \*  
HT - HAITIAN CREOLE

Limit Paj la \*  
10

Select  
EN - ENGLISH  
ES - SPANISH  
AR - ARABIC  
HT - HAITIAN CREOLE  
RU - RUSSIAN  
YI - YIDDISH  
ZH - CHINESE SIMPLIFIED  
UR - URDU  
PL - POLISH  
KO - KOREAN  
FR - FRENCH  
BN - BENGALI

Version 3.20.2026

## LIMIT PAJ LA

Opsyon limit paj la nan Pwofil Itilizatè pral ogmante kantite rejis ou kapab wè lè ou sou paj Fich Plasman, Anrejistreman Lè Chak Jou, Anrejistreman Lè Chak Semèn, Soumèt Prezans Chak Mwa a, ak paj Afichaj Mansyèl Prezans yo.

Si w gen plis pase 10 timoun ki enskri nan sèvis gadri w la, ou pral kapab ogmante kantite rejis ou kapab wè a pa dizèn (10) - 10, 20, 30, 40, oswa 50. Ou kapab chanje sa a nenpòt kilè lè w klike sou Pwofil Itilizatè, epi apre sa ou ajiste Limit Paj la lè w seleksyone yon kantite nan meni dewoulan an, epi w klike sou Anrejistre.

(Remak: Ou p ap kapab wè chanjman nan limit paj la nan paj prezans yo sof si ou gen plis pase 10 timoun ki enskri nan sèvis gadri w la.)

**CAPS ONLINE** Lakay Fich Plasman Prezans Founisè Pwofil Itilizatè Dekonekte

**Pwofil Itilizatè**

**PWOFIL ITILIZATÈ MWEN AN**

Adrès Imèl  
XXXXXXXXXX@PROTON.ME

Siyati \* Prenon \* Nimewo Telefòn  
XXXXXXXXXX XXXXXXXX (999) 999-9999

Lang \* Limit Paj la \*  
HT - HAITIAN CREOLE 10

Select  
10  
20  
30  
40  
50

Anrejistre Reyinisyale

Jan w kapab wè l pi ba a, si "Limit Paj la" se 10 li ye nan Pwofil Itilizatè, tout ekran yo pral afiche jiska 10 rejis sou yon grenn paj. Sa pral fèt konsa sou paj Fich Plasman, Anrejistreman Lè Chak Jou, Anrejistreman Lè Chak Semèn, Soumèt Prezans Chak Mwa a, and Afichaj Mansyèl Prezans yo.

**CAPS ONLINE** Lakay Fich Plasman Prezans Founisè Pwofil Itilizatè Dekonekte

**Fich Plasman**

Filtè  
Laj  
Chwazi

Ranje 10 per page

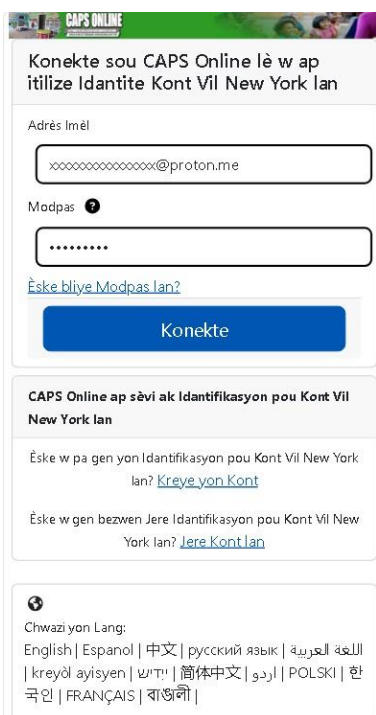
| Aksyon | Kantite Timoun | Non Timoun lan | C/V | Laj | Nimewo Dosye | Ajans | Dat resètifikasyon |
|--------|----------------|----------------|-----|-----|--------------|-------|--------------------|
|--------|----------------|----------------|-----|-----|--------------|-------|--------------------|

## APARÈY MOBIL

CAPS Online adapte ak aparèy mobil epi li aksesib lè ou itilize òdinatè, laptòp, tablèt oswa esmatfòn. Genyen kèk ti diferans nan aparans sistèm lan si ou antre sou li sou yon esmatfòn.

Annik konekte menm jan ou t ap konekte nòmalman apati yon fenèt navigatè. Olye pou wè tout ba navigasyon an, menm jan ou t ap wè li sou yon òdinatè oswa tablèt, ou ap wè "meni anmbègè" ou kapab klike sou li a epi ki gen twa ba orizontal yo nan kwen dwat anlè ekran an (li souliyen anba a). Lè ou klike sou ikòn meni an, li pral louvri pou l afiche yon lis tout opsyon ki nan ba navigasyon an.

Si ou ap gade CAPS Online apati yon esmatfòn, li rekòmande pou w gade ekran w lan nan fòm vètikal (telefòn nan kanpe).



Konekte sou CAPS Online lè w ap itilize Idantite Kont Vil New York lan

Adrès Imèl  
xxxxxxxxxxxxxxxx@proton.me

Modpas  
.....

[Èske bliye Modpas lan?](#)

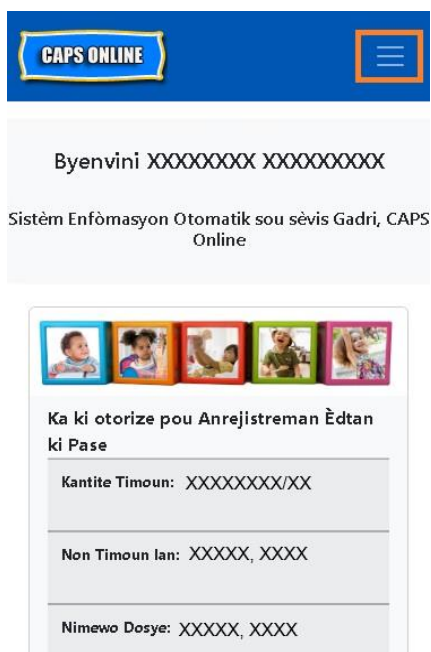
**Konekte**

**CAPS Online ap sèvi ak Idantifikasyon pou Kont Vil New York lan**

Èske w pa gen yon Idantifikasyon pou Kont Vil New York lan? [Kreye yon Kont](#)

Èske w gen bezwen Jere Idantifikasyon pou Kont Vil New York lan? [Jere Kont lan](#)

Chwazi yon Lang:  
English | Espanol | 中文 | русский язык | اللغة العربية  
| kreyòl ayisyen | বাংলা | 简体中文 | اردو | POLSKI | 한국인 | FRANÇAIS | বাংলা



**CAPS ONLINE**

Byenvini XXXXXXXX XXXXXXXXXX

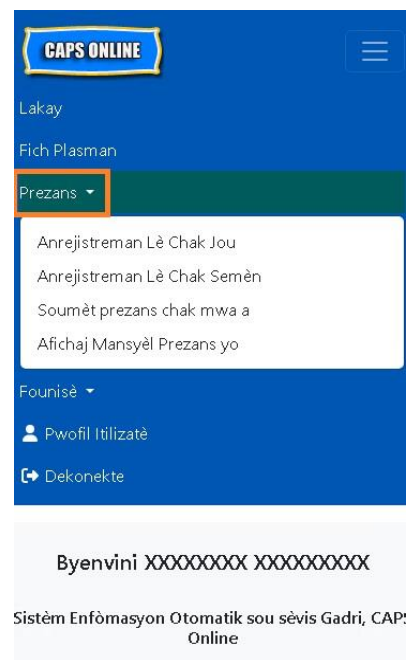
Sistèm Enfòmasyon Otomatik sou sèvis Gadri, CAPS Online

**Ka ki otorize pou Anrejistreman Èdtan ki Pase**

Kantite Timoun: XXXXXXXX/XX

Non Timoun lan: XXXXX, XXXX

Nimewo Dosye: XXXXX, XXXX



**CAPS ONLINE**

Lakay

Fich Plasman

Prezans ▾

- Anrejistreman Lè Chak Jou
- Anrejistreman Lè Chak Semèn
- Soumèt prezans chak mw a
- Afichaj Mansyèl Prezans yo

Founisè ▾

- Pwofil Itilizatè
- Dekonekte

Byenvini XXXXXXXX XXXXXXXXXX

Sistèm Enfòmasyon Otomatik sou sèvis Gadri, CAPS Online